



ВІДБУДЕТЬСЯ ХІРОТОНІЯ ПАІСІЯ

С. Бавнд Брук, Н.Дж. — Тут в суботу, 25-го лютого ц.р., в церкві-пам'ятнику св. Андрія відбудеться наречення о. Архимандрита Паїсія (Івашука) на Єпископа Української Православної Церкви для країн Південної Америки.

Сам чин єпископської хіротонії відбудеться в неділю, 26-го лютого, у тій же церкві-пам'ятнику. Очолить хіротонію Блаженніший Митрополит Мстислав, якому послужитимуть Архiepіскоп Константин та Єпископ Антоній. Чин єпископської хіротонії є частиною Архiepірейської Святої Літургії, яка розпочнеться о год. 9:30 ранку.

Після Служби Божої в год. 1-й відбудеться в Домі Української Культури урочиста трапеза на честь хіротонізованого. Вступ на трапезу — 25 дол. від особи.

Приготовляють наукову студію про Митрополита Шептицького

Торонто. — Канадський Інститут Українознавчих Студій при співпраці Катедри Українознавчих Студій при Торонтоському університеті весною цього року видасть монументальну 500-сторінкову студію під наголовком „Моральність і дійсність”. Це буде перша обширна праця англійською мовою, центральною постаттю якої є визначний провідник релігійного й культурного життя українського народу в ХХ столітті, Митрополит Андрей Шептицький.

„Моральність і дійсність” появиться в редакції проф. Павла Р. Магочного, керівника Катедри Українознавчих Студій, та при співпраці Андрія Кравчука з університету св. Павла в Оттаві. Книга складатиметься з 21 розділів, в яких будуть висвітлені політичні, релігійні та культурні аспекти життєвої діяльності А. Шептицького.

Більшість розділів — це повністю перекладені і вперше виходять доповіді на міжнародній конференції про Митрополита Шептицького, яку зорганізувала Катедра Українознавчих Студій у листопаді 1984 року. Між новими матеріалами, приготуваними спеціально для цього видання, є вступне слово визначного богослова Ярослава Пелікана, хронологія життя Митрополита, три унікальні генеалогічні картини родини Шептицьких і родини Фредрів та понад 50 рідкісних знімків, з яких багато ще не було ніде опубліковано.

Ця книжка стала предметом зацікавлення й критики ще перед її виданням. Наукова конференція, яка дала основні матеріали для цієї книжки, була широко дискутована в польській і українській пресі в 1984 році. Ще й торік совєтський автор О. І. Уткін розпочав

свою книжку „Унія: шлях зради й ганьби” (1987) критикою заходів, які є спрямовані на підготовку беатифікації Митрополита Шептицького. Зокрема з цією метою кафедра українознавства при Торонтоському університеті в листопаді 1984 року провела так звану міжнародну наукову конференцію, присвячену 40-річчю з дня смерті А. Шептицького. З доповідями на ній виступили українські буржуазно-націоналістичні діячі, уніяцькі клерикали, інші антирадянські, що прибули з Європи, Південної Америки, Ізраїля. Виступаючи поряд з висвітленням богословських питань фальсифікували історію України, теорію і практику наукового соціалізму.

„Моральність і дійсність: життя і час Андрея Шептицького” в редакції П. Магочного, знайде напевно похвальні відгуки в поважних наукових колах і критику совєтського пропагандивного апарату, який ще досі не злагіднив своїх злосливих атак, не зважаючи на більш помірковану й більш реалістичну політику гласності. Щоб запевнити собі копію цієї книжки, слід писати на адресу: Canadian Institute of Ukrainian Studies, 352 Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, Alta. T6G 2E8.

ВИСТАВКА Р. ГРАБА

Нью Йорк. — Тут в неділю 19-го лютого ц.р., о год. 1-й по полудні заходами Об'єднання Мистців України в Америці відбудеться відкриття виставки скульптур Романа Граба. Виставка відбуватиметься в галерії ОМУА, 136 Друга авеню, та буде відкрита в будні для домовленого від год. 6-8. Тел. (718) 497-5045, а в суботу і неділі від год. 1-8. Виставка триватиме до 26-го лютого ц.р.

Секретар освіти вітає українського науковця



Під кінець минулого року проф. д-р Володимир Жила і його дружина Ірина відвідали свого довголітнього приятеля із Лаббок, Техас, теперішнього секретаря освіти ЗСА, д-ра Лауро Кавазоса. До часу призначення на пост секретаря освіти д-р Кавазос був президентом університету Техас Текс. де д-р Жила був професором на протязі 23-ох років до недавнього виходу на пенсію. На фото згорі — подружжя Жили з секретарем Кавазосом (справа) у його бюрі у Вашингтоні.

УІТ видало поштову картку із знімкою проф. М. Грушевського

Нью Йорк. (ПС УІТ). — Відзначаючи 70-ліття Четвертого Універсалу і будівничого української держави в 1917-18 роках проф. Михайла Грушевського, президента УНР і найвидатнішого українського історика, Українське Історичне Товариство видало поштову картку із знімкою історика з 1918 року і його підписом.

Кошти видання покрито з Видавничого Фонду М. Грушевського ім. Василя і Тетяни Ростунів з Чикаго. Картка видана на розбудову Видавничого Фонду Грушевського і „Українського Історика” в якому друкується окремий відділ Грушевських. Знімку М. Грушевського отримано з архіву Українського Католицького Університету в Римі, де зберігається паспорт його з 1919 року.

Про М. Грушевського недавно появилася англійська праця проф. Любомира Винара п.н. „Михайло Грушевський: українсько-російська конфронтація в історіографії” (8 дол.), в якій докладно проаналізовано значення його історичної спадщини і схеми. Тепер до видання підготовляється збірка статей М. Грушевського з 1918 року „На по-



Знімка на поштівці (поменшена).

розі нової України” в українській мові і в англійському перекладі проф. Яреми Раковського з Клівленду, що приблизно появляється у червні 1989 року. Також в короткому часі буде здане до друку студію історика „Розвиток українських досліджень у ХІХ столітті і вияви у них основних питань українства” (переклад з російської мови Л. Лимана). Рівночасно обговорюється питання видання спогадів сучасників М. Грушевського за редакцією д-ра Марка Антоновича і публікацію джерел до діяльності М. Грушевського за редакцією д-ра Л. Винара.

Проститься громадянство матеріально підтримати ш видання проєкти Українського Історичного Товариства і зложити добровільний даток на вищезгадані видання. Пожертви можна надіслати банківними чеками на такі адреси: в Америці: Ukrainian Hist. Assoc., Dr. O. Dombrowsky, 16 Clinton Terr. Jamaica, N.Y. 11432; в Канаді: Ukrainian Hist. Assoc., P.O. Box 95, Etobicoke, Ont. M9C 4V2. Пощерти слід виставляти на „Юкреніан Гісторікал Асос.”.

НАРАДИ УАКР

Нью Йорк. — Тут в суботу, 4-го березня ц.р., о год. 10-й ранку відбудуться наради Крайової Ради УАКР Ради в приміщенні Українського Народного Дому, 142 Друга авеню.

ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР В КЕРГОНКСОНІ

Кергонксон, Н.Й. — 89-й Відділ Союзу Українок Америки в Кергонксоні влаштує Товариський вечір в суботу, 25-го лютого ц.р., в залі церкви Пресвятої Тройци о год. 6-й вечора. Програма вечора присвячена Гуцульщині. Смічна перекуска в заряді союзнянок.

Академік А. Сахаров знову перебуває на Заході

Нью Йорк. — Як повідомляє інформаційне агентство Асошіейтед Пресс, відомий совєтський фізик і правозахисник лауреат Нобелівської премії академік Андрей Сахаров і його дружина Елена Боннер відвідали Італію у зв'язку з врученням йому диплому доктора наук університету в Болонії.

Після вручення йому почесного диплому Болонського університету, одягнений в чорну докторську мантію з зеленою стрічкою факультету математики, фізики й природничих наук, академік Сахаров сказав: „Сьогодні, коли більшість в'язнів сумління в Совєтському Союзі звільнені, раптом з'явилися нові”. Схваливши політичну перебудову Михайла Горбачова, А. Сахаров однак відзначив, що воно має деякі протиріччя, наприклад, арешт вірменських активістів, членів громадських комітетів „Карабах” і „Крунк”, які закликали передати Нагірний Карабах Вірменії. Сахаров особливо підкреслює, що серед арештованих

є наукові працівники. Ректор університету Фабіо Роверсі Монако, вручаючи академікові почесний диплом, назвав його вченим, який не побоявся „кинути виклик режимові, що закрестив у догматизмі і нетерпимості”.

Після п'ятиденного перебування в Італії А. Сахаров і Е. Боннер виїхали до Канади, де їх прийняв прем'єр-міністр Брасен Малруні. Вони також були прийняті міністром внутрішніх справ Джо Кларком.

В понеділок, 13-го лютого, А. Сахаров і його дружина Е. Боннер отримали дипломи почесних докторів університету Оттави. В середу, 15-го лютого, вони були у Вінніпегу, де отримали нагороду за захист прав людини в СРСР у шпиталі св. Боніфация. Різні нагороди, признані А. Сахарову, багато років тому, він отримав лише тепер, бо раніше йому не дозволяли виїхати з СРСР для їх отримання. А. Сахаров і його дружина знову відвідають ЗСА.

Совєтська газета критикує афганську війну

Москва. — Повідомивши, що настав час розповісти правду про афганську війну, московська газета „Комсомольська Правда” надрукувала статтю свого кореспондента Володимира Снегірьова, в якій розповідається про випадки тортури, що їх застосовували совєтські воїни і воїни маріонеткової армії, а також про випадки дезертирства.

Покликуючись на розмови з воїнами, автор описує сцену, що відбулася біля одного афганського села: „Молодий афганець, біг перед танком, до якого був прив'язаний шнуром”. Співробітник урядової секретної служби (афганського КГБ) винагадує від афганця, щоб він назвав „ворогів” серед мешканців села. Зв'язаний кинув на одного, „Вони”, — пише совєтський журналіст про місцевих чекістів, — зірвали з селянина турбан (полотно, яким обвивають голову) і обмотали його навколо шиї жертви, стискуючи все сильніше і сильніше. Чоловік намагався вимовити хоч слово. Він хотів сказати „салам” (тобто мир).

В. Снегірьов пише про вояка на ім'я Алексєй, який продав бензину партизанам. „Я не один займався цим”, — сказав він журналістові. Коли Алексєй спіймали на гарячому, він вважав за краще дезертувати. Перебуваючи в мусульманській країні, Алексєй вивчав Коран, потім його післали в Іран на військову підготовку, вернувшись в Афганістан і борючись на стороні партизанів, поки не був взятий у полон своїми колишніми „бойовими товаришами”.

У редакційному вступі до статті Снегірьова сказано, що шість кореспондентів „Комсомольської Правди” побували в Афганістані, і тепер газета почне друкувати їх репортажі.

У повідомленні пресового агентства Франс Пресс про статтю Снегірьова також розповідається про недавню дискусію щодо Афганістану, організовану совєтським Комітетом на захист миру. Коли один з учасників дискусії, генерал Лев Серєбров сказав, що совєтські війська виконували „інтернаціональний обов'язок”, колишній кореспондент „Правди” в Кабулі Леонід Міронов намагався, щоб йому пояснили, як розуміти „інтернаціональний обов'язок” стосовно до афганської війни.

„Ми не писали правди про війну”, — сказав журналіст „Правди” Л. Міронов підкреслює, що сини членів Політбюро чи Центрального комітету не воювали в Афганістані.

У СВІТІ

ОЦІНЮЮЧИ ОПІНІЮ американців на підставі результату опитів, що їх провели кореспонденти агентства Асошіейтед Пресс серед 1,500 громадян, Ясір Арафат, керівник Палестинської Визвольної Організації, не користується в З'єднаних Штатах Америки великою популярністю і багато осіб не вірять його словам, що його організація не веде жадної терористичної діяльності і таку діяльність засуджує. Більшість запитаних однак відповіли, що Уряд ЗСА повинен підтримувати діалог з представниками ПВО. Тільки шість відсотків запитаних повірили Я. Арафатові у його запевнення, а 74 заявили, що він засудив тероризм тільки з політичних мотивів. Понад 70 відсотків одобрюють діалог, а 62 відсотків заявили, що Ізраїлеві не пошкодять безпосередні переговори з ПВО.

АСОЦІАЦІЯ БРАЗИЛЬСЬКИХ адвокатів виступила проти того, щоб уряд Бразилії давав пристановище колишньому довголітньому диктаторові Парагваю Альфредові Стресснерові, який у виліді військового перевороту раптом опинився без батьківщини. Асоціація погрозила, що зацікажені будуть демонстрації у столиці Бразилії, якщо уряд не змінить свого рішення. Військова хунта, яка тимчасово рідить Парагваєм, хотіла первісно вислати Стресснера до Чиле.

ЧЕХО-СЛОВАЦЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ЧТК повідомило, що минулого тижня наступив вибух в будинку Національного комітету (місцевого органу влади) в Празі. Згадає агентство підкреслює, що не було жертв в людях, але сам будинок був значно пошкоджений. Треба припустити, говориться в кореспонденції ЧТК, що це була зумисна диверсія противників комуністичної системи і мовою поліції та державні органи безпеки розпочали відразу інстесивне слідство, щоб встановити причину і знайти винних. „Ми не повинні забувати, що у нашій країні ще дотепер існують сили, які ніколи не примиряться з існуючим станом”, — признається чехо-словацька інформаційна служба.

СОВЄТСЬКІ ОКУПАЦІЙНІ ВІЙСЬКА ПОКИНУЛИ АФГАНІСТАН

Москва. — Останні совєтські військові з'єднання, які охороняли кабульське летовище, відлетіли транспортним літаком на совєтську територію, а головкомандуючий окупаційними військами в Афганістані генерал Борис Громов, підхавши до моста, який переділяє совєтську і афганську територію, пішки перейшов міст і по совєтській стороні відібрав звіт командирів поодиноких частин, які останніми були виведені з Афганістану.

Так менш більш закінчилася понад дев'ять літня війна, яку, без сумніву скандально прогнали комуністичні імперіалісти, загубивши у боях з антикомуністичними повстанцями-муджахедами понад 15,000 вояків і стративши

грубі більйони доларів на втримання армії, своєї і комуністичної афганської, зброю, амуніцію, військовий виліт, економічну допомогу для диктаторського уряду Наджібулли і його попередників тощо. Напевно незабаром появляться на заході докладні статистичні дані з підсумки програної війни Москвою проти відносно слабо озброєних повстанців, яким модернішу зброю дали З'єднані Штати Америки і Пакистан тільки в останніх п'ятьох роках.

Тепер совєтські засоби масової інформації, повідомляючи про закінчення окупації і виведення війська з Афганістану, висловили песимістичний погляд і сумніви у здібність афганської комуністичної армії і уряду президента Наджібулли оборонити „здобутки революції”, а навіть саму столицю

країни Кабуль. Совєтські газети написали 14-го лютого ц.р., що афганські армії частини вже попали в паніку, почали грабувати залишені совєтськими вояками речі, а зброю залишили для муджагедінів, які в силі понад 30,000 вояків оточили Кабуль, а других 15,000 повстанців контролюють усі шляхи до іншого міста на сході. Джалялябаду, щоб таким способом забезпечити головні сили біля Кабулю потрібну дозброю, якщо заїде така потреба. Західні політичні і військові спостерігачі кажуть, що такої потреби поповнення мабуть не буде потрібно, з огляду на моральний розклад комуністичної армії і уряду.

Сам Михайл Горбачов, генеральний секретар ЦК КПРС і голова Президії Верховної Ради СРСР, який щойно повернувся з відпочинку після трьох тижнів відсутності в Москві, заявив групі кореспондентів, що він особисто також зацікавлений якнайшорше забути про дев'ятирічну війну. Московська газета „Труд” взагалі ставити під сумнів моральну вартість залишеного в Кабулі уряду і тамошнього війська, яке, правдоподібно, після першого обстрілювання міста з ракет, мінометів і гарматок і першого наступу повстанців, кинуть зброю і велика частина з них переїде до повстанців, або втече в гори, щоб рятувати своє особисте життя. Ніхто тепер вже не сумнівається в остаточну перемогу повстанців.

В АМЕРИЦІ

АДВОКАТИ, ЯКІ ОБОРОНЯЮТЬ підполковника Олівера Норта, подали до відома, що колишній президент Роналд Реген і інші члени його кабінету полагоджували „прямо та особисто” деякі договори з іншими країнами про військову допомогу нікарагуанським повстанцям. Між названими особами крім президента Роналда Регена є: Джордж Шульц, колишній державний секретар, Роберт МакФарлейн, колишній радник в справах крайової безпеки, Каспар Вайнбергер, колишній секретар Департаменту оборони, генерал Джон Вессі, колишній начальник об'єднаних штабів збройних сил, і Вільям Кейсі, колишній директор СІ-АЙ-Ей.

У СВОЄМУ ОБИЖНИКУ з січня ц.р. Крайове управління авіонавтики і дослідження простору, подало до відома що ліквідує програму, в якій було дозволено цивільним особам брати участь в полетах міжпростірних ракет. Обижник інформує, що від тепер вся увага буде присвячена виробленню безпечних і надійних полетів у системі міжпростірних ракет. Вибух корабля „Челленджер” в січні 1986 року, де крім п'ятичленної залози астронавтів згинуло й двоє цивільних осіб, був ризикальним кроком у зміні. Бо до тих пір пасажирами на міжпростірних ракетах були: Джек Гарн — республіканський сенатор з Юти, Бил Нелсон — демократичний конгресмен з Флориди та принц із Саудівської Аравії.

АСОЦІАЦІЯ ФАРМАЦЕВТИЧНИХ фабрикантив обвинувачує Уряд, що процес одобрювання нових ліків є дуже повільний і пасе задніх у порівнянні з іншими країнами. Вони твердять, що в більшості випадків ця процедура забирає куди більше часу, як Конгресом усталений шестимісячний термін. Їхні досліді з минулого року вказують, що Управління харчів і ліків пересічно потребувало 31 місяців щоб перевірити 20 нових ліків, які вони затвердили минулого року. Все ж таки вони відзначили намагання Управління, що процедуру поліпшити, зазначаючи, що для кращих вислідів потрібно більше гроша та персоналу, як й кращих устаткувань.

У ВАШІНГТОНІ ПОСИЛЮЄТЬСЯ суперечка поміж президентом Джорджем Бушем і демократами в Конгресі над тим, чи запропонований бюджет Президентом є справжнім зусиллям обнизити державний дефіцит, чи вмілим політичним потягненням, щоб обжити демократів незаявним завданням ліквідації популярних громадських допоміжних програм. В той час президент Буш поза межами Вашингтону відкрив свою кампанію спрямовану на переконання пересічного американського громадянина, що його пропозиція є можливою до здійснення. Рівночасно президент Буш запевняє, що він та його співпрацівники є готові працювати з Конгресом щоби діяти в час до згоди.

ПІВТОРА РОКУ ТОМУ Фаваз Юніс став першим оскарженим терористом, которого вивезено з Ливану для конфронтації з американським правосуддям. Цими днями він стане головною особою в розправі, цілєю якої є продемонструвати ефективність закону з 1984 року, де говориться про те, що насильні скопювання поза кордонами ЗСА є злочином, якщо американські громадяни є жертвами такого акту. Розправа Ф. Юніса розпочнеться в четвер, 16-го лютого ц.р., у вашінгтонському федеральному окружному суді. Його оскаржено в участі насильного скоплення Йорданського літака в 1983 році, на якому пасажирами були американські громадяни та який опісля, спорожнивши з пасажирів, висаджено в повітря на летищі в Бейруті. Ця розправа є також намаганням американського Уряду вказати, що існує співпраця між іноземними урядовими агенціями коли йдеться про боротьбу з міжнародним тероризмом.

Р. Татарський переобраний на голову округи УНС в Дітройті



Частина учасників Загальних зборів Округи УНС в Дітройті; перший ряд (зліва, сидять): д-р Олександр Серафін, д-р Іван Фліс, Роман Татарський, Михайло Бабій, почесний голова, Василь Пап'їж.

(Фото: Нестор Татарський)

Дітройті (В. Пап'їж). — Цьогорічні Загальні збори Округного Комітету Відділів УНСоюзу в Дітройті, що відбулися в доміві СУА, в неділю, 29-го січня ц.р., позначилися не тільки більшою кількістю учасників, а також своїм перебігом і змістом.

Голова Роман Татарський, відкриваючи збори, коротким словом привітав головним передсідником УНСоюзу Івана Фліса та всіх зібраних. На основі резолюції учасників, секретар Роман Лазарчук подав, що 31 присутніх репрезентують дев'ять місцевих відділів. Канадські відділи, а також з Огайо вже декілька

років не беруть участі в праці Округного Комітету, а також не бувають на Загальних зборах та інших нарадах Округи.

Повстанням з місць та хвилюванням мовчанкою вшановано пам'ять тих членів, що відійшли у вічність на (Закінчення на ст. 8-й)

СВОБОДА

SVOBODA (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Svboda (201) 434-0237. UNA (201) 451-2200.

Subscription 1 year \$40.00 6 months \$22.00 3 months \$12.00. UNA members 1 year \$15.00. Change of address \$1.00. Make check or money order payable to "Svboda".

Postmaster: Send address changes to Svboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel. (201) 434-0237. (201) 434-0807. (201) 434-3036.

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J. Статті, дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право вилучати, виправляти, скорочувати надіслані матеріали. Незаповнені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, допущивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСОЮЗУ \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки, money orders виставляти на "Svboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Вимога повної самостійності

Подана у „Свободі” з 10-го лютого ц. р. широка вістка про конференцію у столиці Литви Вільнюсі представників сімох поневолених Москвою країн з таким вислідом, що всі вони вимагають повної ні від кого незалежної державності, є найкращим доказом відваги, якої набралися люди за правління Михайла Горбачова. Поруч із теоретичним вступом про право всіх народів до самовизначення, у декларації, яку ця конференція проголосила, кажеться буквально: „Ми вважаємо неправильним для поневолених народів не тільки спільне існування у межах імперії, а й федеративний чи конфедеративний устрій”.

Це найсильніший, найяскравіший виклик на адресу Москви. Теперішній володар у Кремлі, генеральний секретар компартії СССР і президент цієї держави, ледве чи може промовчати цей виклик. Він стоїть на невідимських позиціях і схвалює усадкову від царату політику русифікації, — бо в протилежному випадку не зберіг би Володимира Щербицького на становищі генерального секретаря Компартії України і повноправного члена Політбюро. Горбачов не може признати правди авторам цієї самостійницької декларації, бо тим самим дав би своє благословення на розвал імперії, на місце якої прийшли б самостійні національні демократичні країни. Але й ледве чи рішиться на виарештування усіх цих „бунтарів”, які мали подивудливу відвагу підписатися під такою заявою. Гострі репресії проти авторитетних представників свободолобного руху сімох народів мусіли б загострити внутрішню ситуацію в імперії, практично, завдати новий важкий удар перебудові, що її неможливо переводити в напружених відносинах.

Відвага всіх підписаних під декларацією, яку вони назвали „Хартією свобод поневолених народів СССР”, пішла так далеко, що вони закладають своїх земляків за кордоном в діспорі приєднатися до їхнього змагання відзискати втрачену державність. Це за владі всіх попередників Горбачова, в очах советського судочинства і ГПУ — „державна зрада”. Поруч із самою суттю цієї „Хартії свобод” (назву запозичено від англійської „Великої хартії свобод” з 1215 року) — це знаменний факт, що тут виступили солідарно всі поярмлені народи — не тільки балтійці, але й чотири представники Української Гельсінкської Спільноти, кавказькі Грузія і Вірменія та татари. Давно вже відомо, що ніякий один народ, чи три невеличкі прибалтійські народи не всіли потрати імперію. У Вільнюсі у цій „Хартії свобод” заманіфестовано спільний фронт країн від Балтики до Кавказу.

Але й вони не мають реальної сили повалити імперію, поминаючи сумнів, чи вдалось би зорганізувати таке скоординоване повстання при наявності велетенського советського збройного арсеналу. Кожний такий зрив у теперішніх умовах закінчився б кривавою масакрою. Концепція „Прометейського руху” включає до поярмлених народів на терені СССР також сателітської країни, яким силою накинено комуністичний режим. У цих країнах — в Польщі, на Чехо-Словаччині, в Мадярищині і в Болгарії, ба навіть у Східній Німеччині в останніх роках і місяцях чимало змінилось по лінії більших свобод. Але політично-військовий Варшавський Пакт ще існує під кермою московського генерала і про збройне та ще й скоординоване повстання у названих народах покищо трудно думати.

Свободолобний рух, який народився чи назверх виявився після проголошення Горбачова гласності і перебудови, вимагав спершу свобод для рідної мови, релігійного культу, для права вести власну господарку і незалежні від Москви торговельні зв'язки зі закордоном. Але логічно і природно цей національний рух мусів еволюціонувати до щораз більших вже сутополітичних вимог. Як це пригадує визвольницький збиг України в роках 1917-21-ті тоді ж ми ступали від автономізму почерез федерацію і конфедерацію до „ні від кого незалежної суверенної держави українського народу”, — як це зформульовано в IV Універсалі. Цей акт державницького самовизначення є й далі політичною програмою, яка мусить здійснитися.

Нещодавня зустріч у Москві, що в ній взяли участь уперше представники трьох держав, ЗСА, СССР і Куби, мета якої було розглянути найгрізнішу конфронтацію, до якої дійшло у сучасному нуклеарному віщі.

Учасниками зустрічі були колишні, зрештою ще живі політичні провідники і їхня ціль була проаналізувати причини кризи, що заіснувала ще у 1962 році, коли американським шпигунським сателітам і високолетним розвідним літакам удалося виявити, що совіти помагають у побудові своїх ракет на Кубі. Москва вважала в тому часі — маючи в своєму атомовому арсеналі заледве тільки біля сотні близького засягу ракет, що Куба для них, буде найважливішою базою звід кідь можна буде заатакувати ЗСА. Як закінчилась ця тодішня найбільш загрозлива нуклеарна криза — це загальновідома справа, якій теж слід було б відвести окрему увагу, — а метою цього нашого огляду буде і розглянути, і проаналізувати чи роль баз для СССР, а зокрема для ЗСА, які мають ще і сьогодні понад 700 різнопоємних військових баз, така ж важлива, як і була перше?

На що тому можна зустріти незвичайно цікаві міркування двох сторін, які є за втриманням баз, але теж і є проти цього. Вони твердять, що зі зростанням щораз то все більшої спроможності у ЗСА, що зростає у прецизності в пошуканні до прищипу ЗСА дішли майже до неймовірної точності, а

В часи горбачовських реформ і гласності на екранах советської телебачки почали з'являтися фільми із забороненими раніше релігійними сюжетами. Проникають питання релігії й на сторінки періодики. Журнал „Огоньок” з 3-го січня 1989 року опублікував інтерв'ю з духовними лідерами вірмен і мусулман з приводу загостреного становища в Азербайджані та Вірменії.

Верховний Патріарх усіх вірменів Вагген І-ий народився в Бухаресті 1908 року, закінчив філософсько-літературний факультет університету в Бухаресті, працював викладачем. У 1943 році постригся в монахи і прийняв сан архимандрита з іменем Вагген І, очолюючи вірменську єпархію в Румунії. У вересні 1955 року собор Вірменської Апостольської Церкви обрав його — єпископа румунського і болгарського — Патріархом усіх вірмен.

Висловивши глибоке співчуття з приводу трагедії у Вірменії, кореспондент запитав, як з позиції Святого Писання та релігій пояснює Патріарх стихійне лихо, що спіткало Вірменію 7-го грудня минулого року. Вагген І відповів, що основою християнської релігії є перемога над смертю та воскресіння. Вірменський народ має пережити це тяжке випробування, що випало на його долю, перемогти лихо й зібрати сили для майбутнього. „Ми вважаємо, що національна воро-

жества не може бути ні прийнята, ні тим більше підтримана нами. Всі люди, що населяють Вірменію, повинні бути повністю рівноправними”, — сказав він. Коли телебачина вперше повідомила про трагедію у Вірменії, десятки молодих у Баку вибігли на вулицю з бубонами і радісними співами. Важко було повірити, що вони радіють з біди сусідів. „Більше чути про таке. Це являє антимусульманське і антихристиянське. Бог один для християн і для мусулман”, — відповів Патріарх.

Вагген вважає, що фанатизм не є релігійним почуттям, це почуття гірше. У Святому Писанні сказано: „Блаженні миротворці, бо будуть названі синами Божими”. Засновники всіх релігій світу були благовісниками миру, як також мудреці і філософи від стародавніх часів до наших днів. „Чи вважаєте ви, що нинішнє становище у Вірменії й Азербайджані нагадує Олстер і Ліван?”

„В ніякому разі. У нас нема й не може бути релігійних розбіжностей. Вірмени хочуть зберегти добрі відносини з мусулманами”, — запевняє Патріарх і розповідає, що він добре знайомий з шейх-уль-ісламом і якби трапилась можливість

Ярослав Курдидик

ЧИ ЗСА ПОТРІБНІ ВСІ 700 ВІЙСЬКОВИХ БАЗ?

зокрема атомових ракет, що тепер вириває неодмінне, чи слід і надалі втримати біля 700 баз, для виконуваних різномітної стратегічної вагомості та розвідних пропагандистських призначень і місій, що їх утримання коштує більйони доларів, чи кермуємись розсудливою аналізою такі перевести і зміни і заощадження, такі тепер важливі у недобрій бюджету.

У Пентагоні відомий спеціаліст у справах міжнародної безпеки та оборони адмірал Едвард Бейкер заявив: „Великі віддали, це й головні причини, які знижують стратегічну важливість і вартість усіх наших баз. Якщо ж ми хочемо, а в багатьох випадках примусові втримувати військові бази, то тоді для їхньої задовільної обслуги — потрібно більше кораблів і літаків”.

Дуже уважливо слід прислухатися і до голосів із військових кіл, а зокрема знавців у використуванні військових баз. Після закінчення війни, коли це не було таких могутніх осягів, головню, якщо йдеться про ракети, тоді невідмінною konieczністю було підшукувати такі положення для баз, щоб вони були поблизу найбільш вражливих людських та індустріальних місць, звідкіль можна було б пере-

водити найдогідніше знищення на ворожій території.

Але ще і сьогодні, — як це твердять мобільні та поставальні війська, — ми мусимо втримувати ці мало баз, для оборони окремих районів, але теж і в загальному для підтримки мілітарних і глобальних операцій ЗСА. Для прикладу наведемо, що Америка використовувала свої бази у Філіппінах для переведення усіх своїх швидких та успішних бойових акцій у Перській затоці. Не менше важливим треба уважати бази на Азорах, Португалії, чи в Іспанії, що в них, чи не найважливішою серед одинадцяти різних морських і суходільних розміщень — є база у Терехові біля Мадриду, де є розміщені ескадрильї найновіших американських ніщівних джетових бомбардувальників типу „Ф-16”. Іхнє завдання — на випадок потреби охороняти стратегічний бік НАТО з півдня, або їх можна буде вжити для евентуальної інвазії для Європи зі сходу.

Не меншу стратегічну важливість мають пов'язані і залежні в своїх діях 12 морських і суходільних баз у Греції та 14 у суміжній Туреччині, що її називають „наріжним і основним каменем НАТО”. Їх морські порти вельми догідні для підтримання справності і міці

Американської середземноморської флотії, не згадуючи і про те, що з Туреччини, з уваги на її безпосереднє сусідство зі Советським Союзом, найкраще і найдогідніше підслухувати і бачити при допомозі наймодерніших вивідувачів, що діється „у московського сусіда за плотом”.

Проблема про важливість баз перекинулася теж і на територію ЗСА. Тут почала діяти спеціальна федеральна комісія, що створилася за окремим законом для розглянення справи про ребі активності військових баз на всій території ЗСА. І коли тепер представлено Конгресові, щоб він розглянув та одобрив справу 86-ти баз, а в тому числі і вісім таких, що дали вельми важливі своєю, хоч і дещо зменшеною, потребою і діяльністю — їхню евентуальну ліквідацію, чим можна буде заощадити протягом 15 років 6-7 більйонів доларів, то це питання набрало тепер спеціального загострення, бо представники з цих районів, де є бази — поклали під натиск населення, щоб їх не ліквідувати з уваги на їхню місцеву користь.

Як виявляється, то переведення ліквідації деяких баз у самій Америці і в розкинутих за кордоном, різномірної величини і стратегічного значення — не така проста розв'язка. І тут саме треба поставити справу румчом: чи тут більше вагме і необхідне — ошадність у бюджеті чи послаблення спроможності в національній обороні ЗСА?

го миру та вирішення проблеми Близького Сходу, Південної Африки та Афганістану, коли 24-го листопада минулого року до нього дійшли тривожні вісті з Батківщини. Довелось прервати участь в конгресі й відмовитися від поїздки до ЗСА. Вже наступного дня він виступив на республіканській телебачці, закликаючи до спокою, терпіння й пошани до людей інших національностей. Неодноразово виступав у мечеті й на площі, послав телеграму зі співчуттям всім Ваггену, і в якій висловив ширі співчуття не лише мусулманам, але й усього азербайджанського народу.

„Що стоїть на заваді до спокою?” „Перш за все те, що боється перебудови. Вони протидіють їй аби не втратити владу і неправедно здобути блага”, — відповів шейх-уль-іслам. Ці безвідповідальні екстремісти висулюють ганебне гасло „Перетворимо Азербайджан у Ліван, а Баку — в Бейрут”. Це вороги вірменського і азербайджанського народів. Щодо групи молоді, яка веселилася після вістки про землетрус, Аллахшукюра Паша-заде назвав ці витівки близирством, що заслуговує людського осуду і карі Аллаха. Він сказав, що в той самий час в мечетях звучали молитви, повні співчуття до вірменських братів і саме ці молитви треба уважати справжнім виявом по-

спокійності. „Що стоїть на заваді до спокою?” „Перш за все те, що боється перебудови. Вони протидіють їй аби не втратити владу і неправедно здобути блага”, — відповів шейх-уль-іслам. Ці безвідповідальні екстремісти висулюють ганебне гасло „Перетворимо Азербайджан у Ліван, а Баку — в Бейрут”. Це вороги вірменського і азербайджанського народів. Щодо групи молоді, яка веселилася після вістки про землетрус, Аллахшукюра Паша-заде назвав ці витівки близирством, що заслуговує людського осуду і карі Аллаха. Він сказав, що в той самий час в мечетях звучали молитви, повні співчуття до вірменських братів і саме ці молитви треба уважати справжнім виявом по-

(Закінчення на ст. 8-й)

ЗДОРОВ'Я — ВСЬОМУ ГОЛОВА!

Д-р мед. Роман Осінчук

Пригадка про АІДС

Страшна хвороба АІДС, яка появилася у світі на початку цього десятиліття, викликала серед населення досить велику паніку. До того причинились може й деякі голоси самих вчених дослідників чи й репортерів, які заповнювали шпальти навіть щоденних газет різними сенсаційними, ще тоді неперевіреними відомостями. Деякі, порівнювали наслідки АІДС з дією атомової енергії чи бомби. Секретар здоров'я Бовен порівняв АІДС до історичної чуми, а статеві дослідники Мастер і Джонсон у своїй контроверсійній книжці наголосили незвичайну заразливості цієї хвороби навіть на туалетних сидіннях. Очевидно, що АІДС є поважною й небезпечною хворобою, але по восьми роках лікарського обстеження, досвід і дослідження можна сказати, що всі наведені вгорі страшилкові факти були перебільшені. Вірус цієї хвороби є дуже химерний та відпорний на всякі ліки; а поширюється чи переноситься з однієї людини на другу шляхом крові та сексуальних зносин нормальних, а ще гірше ненормальних. Досі немає підтвердження зараження згаданим вірусом шляхом слини, сліз чи туалетного сидіння. Треба вже тут підкреслити, що здорова пропаганда та деяке сексуальне повздержання, ширення хвороби сповільнили.

Проте АІДС все таки поширюється й досі немає якихось лікувальних засобів, а це таки створює серйозну здоровну проблему для людства.

В останніх роках ми часто читасмо різні повідомлення про цю страшну хворобу звану в ЗСА АІДС (в Україні та СССР звать хворобу від захворювання). Державні здоровні чинники вже тепер оброблюють, що до 1992 року буде у ЗСА щонайменше 300-4000 смертних випадків. А скільки держави потратять коштів на догляд важко хворих людей з приводу АІДС? Цих людей, що після кількох років втратять всяку відпорність крові до збудників різних хвороб, чіпаються різні хвороби і внаслідок хворого ведуть до смерті. Домашній чи шпитальний догляд довгими місяцями вимагає великих коштів лікування, коштовних ліків, рук медично-санітарного персоналу, а це знову створює великі кошти в міському, стейтовому та державному бюджеті. Кожного року ростуть видатки також на науково-медичні дослідні цієї хвороби в клініках та дослідних інститутах та за можливими ліками чи вакцинами. На жаль, ці заходи дотепер не принесли якихсь запобігачів чи лікувальних засобів.

Досі же найбільше вживане лікарство AZT чи „зілотимізинд” оправдало свій

теж зріст АІДС серед нормально сексуального чи т. зв. гетеросексуального сексуального чорних, пуерториканців та людей масової імміграції до ЗСА легальної і нелегальної із Центральної чи Південної Америки. На жаль, сеєструє статистика хворобові випадки щораз частіше теж серед гетеросексуальних білих людей і то серед вищих суспільних кіл. Не бракує вже випадків також серед слов'янського середовища. І тому ця статистика хай буде пригадкою нашнім читачам.

Сьогодні за відомостями Світової організації здоров'я знаємо, що ця хвороба розійшлася по цілому світі, проте найбільше поширена в східноцентральному державі Африки таких як Заір, Уганда, Замбія та інші — серед загального гетеросексуального населення окремих статей та й у ЗСА. Дещо менше у Південній Америці, Європі, Австралії, а найменше в Азії. Досі зареєстрованих у світі випадків наявної хвороби є біля 400,000, в тому 200,000 в Африці, 110,000 у Північній Америці, 40,000 у Південній Америці, 25,000 в Європі, 1,500 в Австралії, лише 1,200 в Японії а тільки 500-600, на континенті в Азії. Щодо числа людей, що носять у своїй крові хворобові віруси, хоч ще наразі не мають хворобових об'євів, то є такі приблизні цифри згаданої організації. А саме: біля 8-10 мільйонів у світі, а в тому у ЗСА біля півтора мільйона випадків. Цеж страшні цифри коли зважити, що така кількість носіїв цієї хвороби упродовж 10-ти років буде хворувати та мусити померти, якщо до того часу медицина не знайде якихсь рятувальних заходів від смерті, а зокрема від захворювання. Державні здоровні чинники вже тепер оброблюють, що до 1992 року буде у ЗСА щонайменше 300-4000 смертних випадків. А скільки держави потратять коштів на догляд важко хворих людей з приводу АІДС? Цих людей, що після кількох років втратять всяку відпорність крові до збудників різних хвороб, чіпаються різні хвороби і внаслідок хворого ведуть до смерті. Домашній чи шпитальний догляд довгими місяцями вимагає великих коштів лікування, коштовних ліків, рук медично-санітарного персоналу, а це знову створює великі кошти в міському, стейтовому та державному бюджеті. Кожного року ростуть видатки також на науково-медичні дослідні цієї хвороби в клініках та дослідних інститутах та за можливими ліками чи вакцинами. На жаль, ці заходи дотепер не принесли якихсь запобігачів чи лікувальних засобів.

Досі же найбільше вживане лікарство AZT чи „зілотимізинд” оправдало свій

(Закінчення на ст. 8-й)

Зенон Городиский

ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМ. ІВАНА ФРАНКА У ЛЬВОВІ

VIII.

Треба згадати намагання партійно-комсомольських чинників організувати комсомол в Державному Університеті ім. Івана Франка. Здається мені, що викладач марксизму-ленінізму Кондратюк був портгером в університеті, а молодий комсомолец з Києва Артюх і комсомолка Марія, прізвища не пригадує, були організаторами комсомолу. Обоє були українцями і мали дуже важке завдання в своїй складній „місії”: молоді українці і українки, студенти першого року, „фрешмени”, як тут в Америці їх називають, були дуже стримано-обережні і не „горнулися” до комсомолу. Зате „ліві” поляки і зокрема місцеві і прибулі жиди першого і вищих курсів, подаючи себе за давніх симпатиків демократично-соціалістичних чи лівих молодечих організацій, радо вступали до комсомолу. В той спосіб вони хотіли забезпечити собі „комсомольський білет”, побутові користі і привілеї та впливи в студентській комсомольській організації і студентській професії. Перед в цьому всім усьому був місцевий студент Лео Вольф, який не відставав від „товаришів” Артюха і „товаришки” Марії, подаючи різні інформації і поради й вдаючи, ніби найбільш він праворильний і ревний комсомолец. Обоє організатори комсомолу, зокрема Артюх, виявляли виразне підозріння до цієї настирливості Вольфа і були зацікавлені передовсім у вербуванні молодих українців, „синів робітників і селян”, ніж старших віком студентів „з невідомим минулим” та ще і таких, які навряд „пахалися” в комсомол з користюлюбних цілей.

Закінчивши правничі студії і поступивши на працю юриста в Обкоопкультури, я вже не мав відношення до університету в останньому часі перебування большевиків. Од нах була чутка, що напередодні вступу большевиків Артюха вбила якась Вольфа за його „проукраїнський курс”. Була і друга версія, що його вбило українське підпілля за його

енергійне організування комсомолу в львівському університеті. Одне було правдиве, що ті кнівські комсомольці таки хотіли організувати комсомол в першу чергу серед студентів українців, незвичайно даючи зрозуміти, що це ж одиниці університету на західноукраїнських землях і він носить ім'я „великого революціонера і оборонця трудящих” Івана Франка, а тому „сини і дочки робітників і селян” повинні бути видно активні в розбудові студентського життя.

Підсумки і висновки

Не довго проходив цей цікавий процес реорганізації і „українізації” вищих навчальних установ у Львові, бо вже наприкінці другого академічного року, чи радше після його закінчення, 22-го червня 1941 року вибухла советсько-німецька війна. Конфлікт між СССР і гітлерівською Німеччиною назрівав поволі, зрештою ніхто і не вірив в довготривалу приязнь Сталіна з Гітлером. Усі ми, що перебували в підсоветській діяльності в роках 1939-1941, надіялися на зміну. Вже на початку 1941 року можна було заважати сповільнення великих транспортів сирівців, якими Сталін, згідно з пактом Ріббентроп-Молотов, скріплював воєнну машину Гітлера. Появилася у Львові деяка товари, наприклад, вишукані риби і м'яси консерви, які були призначені для експорту до Німеччини. Відчувалось якесь напруження і неспокій серед чиновників, деякі з них почали висилати свої родини разом з придбаним добром до місць, звідки вони прибули, а наші прибулі українці робили недозначні натяки... „...на можливий їх поворот на попередню роботу”. Було видно загострення курсу, арешти та заслання, зокрема наших людей. В той час жиди говорили між собою про потребу виїзду на схід, бо, мовляв, час неспокійний. Офіційно все було „по старому”, але у повітрі відчувалося, що наближаються якісь події — зміни.

Останні місяці перебування большевиків у Львові, тобто зима і весна 1941 року, для нас, тодішніх „підсоветських” українців, були повні напруження, збільшення почуття неспокійності за завтра. Кожний прожитий день і проспана ніч зустрічалися із настирливим запитом, а що принесе наступний день. Люди, навіть колись близькі

знайомі, не зустрічалися часто, замикалися у дуже вузькому родинному колі очікувань змін, які, всі вірили, мусять прийти. Советські урядові чинники чимраз то більше виявляли своє недовір'я до населення, незвичайно висловлювали підозріння під адресою старших і молодших, зокрема українців. Поляки слухали лондонське радіо, а у зв'язку з організацією і активністю польських політичних і військових кіл по стороні альянтів снували різні пляни і надії.

Жиди, місцеві і біженці, готовилися до виїзду на схід, навіть на невичірні роботи, дехто з них виїжджав до... Біробіджану, натякаючи на те, що там буде безпечніше на випадок можливого конфлікту між СССР і гітлерівською Німеччиною. Проворніші з них продиралися до Румунії, щоб звідти дістатися до Палестини — „обіцяної землі”. Для нас, українців, залишалося зберегти себе і очікувати зміни. Невпевні поголоски і відомості сумні і надійні приходили з-поза Сяну. А люди, як люди. Ходили „на роботу”, студенти вчилися і мріяли закінчити свою освіту, селяни турбувалися загрозою колективізації, робітники, ставши „власниками заводів в селянсько-робітничій державі”, згадували відносний добробут „за панської Польщі”, а спекулянти далі наживалися на злидніях всього населення, а в тому на незадоволеній жадобі советських чиновників набути товари ширшого вжитку на чорному ринку.

Були і певні осяги в той час советської окупації західних земель України. Передусім багато молоді, яка за польських часів не мала ніякої змоги одержати середню чи вищу освіту, тепер мала змогу її осягнути. Вже за короткий час із вищих курсів львівських навчальних установ виїшло чимало висококваліфікованих фахівців-українців. По українських селах, містах і містечках в народних школах навчали нашу молоддь учителів українців, а серед них і прибулі зі східних областей України. У вищих навчальних установах і в середніх школах, тобто дестиріах, було чимало вчителів і учнів українців, які за Польщі не мали змоги ні вчити, ні вчитися. Багато місцевих українців і українкопчачи працювати у складній советській бюрократичній державній системі, і вони набрали чимало фахового досвіду на різних шаблях цієї системи.

(Закінчення на ст. 8-й)

ПРОТОКОЛ РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, що відбулося на оселі УНСоюзу Союзівці в днях від 8-го до 10-го червня 1988 р.

2

Звіт головного секретаря Володимира Сохана

Продовження

Нові класи та нові грамоти забезпечення

Нові класи та нові грамоти забезпечення апробували уряди забезпечення стейтів і провінцій, в яких УНСоюз веде своє забезпечення підприємств, що напередодні нашого попереднього річного засідання Головного Уряду в 1987-ому році. Тоді в мого звіту було подано, що після понад 3 років старань ми одержали дозволу впровадити три нові класи забезпечення та перевести реформу вкладок всіх наших грамот на основі нових таблиць смертності 1980-го року.

Від початку свого існування перевів УНСоюз чотири такі основні реформи вкладок. Першу в 1932-ому році на підставі таблиць смертності Крайового Братського Конгресу, другу в 1950-ому році на підставі таблиць смертності 1941-го року, третю в 1965-ому році на підставі таблиць смертності 1958-го року та четверту в 1987-ому році на підставі таблиць смертності 1980-го року. Кожний випуск таблиць смертності — статистики випадків смерті вказував, які можуть бути сподівані числа смертних випадків у кожному віці. Тому що ці сподівані смертні випадки з кожним випуском таблиць були менші та сподіваний вік людини вищий, зменшувалася відповідно кошт ризику забезпечення і цим самим вкладали забезпечення.

Наші вкладки за нові класи та нові грамоти забезпечення, введені на підставі таблиць смертності 1980-го року, стали вловні конкурентнішими з вкладками комерційних забезпечених установ. Але при цьому УНСоюз завжди дає членам більше користей, як саме дешеве конкурентне забезпечення і тому після цих змін УНСоюз може покласти посилені акції для збільшення числа членів та підвищення забезпечення всіх своїх членів до віку 70 років.

Вкладки для всіх нових грамот УНСоюзу, що їх видаємо після 1-го вересня 1987 року, були устійливі однакові для чоловіків і жінок, як також однакові для курців і тих, які не курять. При цьому ці нові вкладки все таки є нижчі від пересічних, щоб УНСоюз міг конкурувати в продажу забезпечення з комерційними установами.

Рівночасно із зменшенням вкладок за нові грамоти були відповідно зменшені зворотні вартості для грамот з нагромадженням резерву, як також ставки дивіденди, бо ішлося про справді найнижчі вкладки. В порівнянні з вкладками перед цією реформою нові вкладки є на 25 до 40 відсотків нижчими.

Вже в перших числах „Свободи“ та „Українського Тижневика“ у вересні 1987-го року ми помістили вістки про нові класи та нові грамоти забезпечення та про всі інші зміни в нашому забезпеченні діловодства. Тоді теж ми почали поміщувати великі оголошення про всі ці зміни.

Друки нових грамот ми мали готові більше як місяць перед 1-им вересня, а книжки вкладок (Рейт буки) одержали ми дещо пізніше в кількох посилках від початку до кінця вересня. До цих книжок вкладок, над текстом яких прийшлося мені працювати досить пізно перед випуском, залишилося ще додати вступ по-українськи, який треба ще підготувати та видрукувати і розіслати всім, хто вже ці книжки має. В наслідок переважання семінарів та зборами Округ ми досі не могли виготовити українсько-го вступу до книжки вкладок.

Коли ми почали семінари про всі ці новості в забезпеченні УНСоюзу, ми спочатку вручали нові книжки вкладок учасникам на семінарах, бо не мали їх досить, а потім вже розіслали їх всім секретарям Відділів. Але ще перед випуском та проголошенням цих нових класів і нових грамот забезпечення ми розіслали всім секретарям обширні інформації про нові класи та нові грамоти і всі зміни, разом з таблицями нових вкладок.

Семінари, що їх організував головний предсідник д-р Іван Фіс разом з Організаційним Відділом, відбулися по Округах від початку вересня до половини листопада 1987-го року і вони були у великій більшості Округ вповні успішними. Вкладачами на семінарах були всі три члени Головного Екзекутивного Комітету, zatrudнени в Головній Канцеларії. Внизу подаю основні дані при введенні в нашому забезпеченні новості:

Межі забезпечення без лікарських оглядин

УНСоюз прийматиме аплікації на забезпечення без лікарських оглядин в таких межах сум забезпечення та віку:

\$100,000 до віку 30 років
50,000 до віку 40 років
25,000 до віку 45 років
10,000 до віку 50 років
5,000 до віку 55 років
3,000 до віку 60 років

УНСоюз прийматиме вибірково аплікації на \$1,000 без лікарських оглядин від членів у віці 61 до 65 років, яких грамоти в тому часі дозріли до виплати, або стали виплачені, чи вигасли.

Суми забезпечення з лікарськими оглядинами необмежені.

УНСоюз видає грамоти класу W — на ціле життя для осіб у віці від 0 до 70 років.

Компьютеризація діловодства УНСоюзу

Працюю над компютеризацією діловодства УНСоюзу кермує фахівець цього діла Ярослав Томоруг при співпраці нас усіх в Головній Канцеларії. Він виготовив початкові програми для закупленого компютера IBM системи 036 і вже з кінцем 1986-го року перенесено всі дані про 75,000 грамот забезпечення з картотек IBM на 80 колонок на диски цього нового компютера. Почавши з травня 1987-го року ми друкуємо вкази членів та повідомлення про платність вкладок на цьому компютері.

В слід за цим ми перевели ряд інших праць Рекордового Відділу на цей компютер, включно із селекцією грамот, які дозрівають до виплати вивінювання, грамот, платність вкладок яких кінчається, та грамот, важність яких вигасас. Також ведемо евіденцію дат закінчення важності додаткових договорів забезпечення. При кінці 1987-го року ми могли вже виготовити цілий ряд статистик для річних звітів на цьому компютері.

Тепер ми працюємо над доповненням даних про всі наші грамоти забезпечення, щоб можна виконувати інші праці на цьому компютері, як обчислювання організаторських винагород і друк їх чеків, оформлювання нових аплікацій та друк картотек і нових грамот забезпечення, а вкінці також виготовлювання друкованих пропозицій забезпечення УНСоюзу.

Рівночасно Ярослав Томоруг працює над компютеризацією діловодства Фінансового Відділу.

Кінцеві заваги

Український Народний Союз зробив у звітному році два великі кроки вперед в його забезпеченні підприємств. З новими класами та новими грамотами забезпечення, які мають конкурентні вкладки на ринку життєвого забезпечення, та з компютеризацією, яка поліпшила нашу забезпеченну службу членам, УНСоюз має всі дані для привернення росту його членства та перебрання повної професійної забезпеченої служби для українців Америки і Канади.

Ключем до здійснення цих сподівань і можливостей УНСоюзу є все ж таки людина. УНСоюз потребує молодого покоління діячів для посилення його праці та збільшення членства. Нові члени з рядів нашого молодого покоління та нові союзові діячі з цього ж покоління, які зможуть перебрати на свої плечі дальшу долю УНСоюзу, запевнять кращу і повну успіхів майбутність УНСоюзові.

Маючи сильні фінанси та публікації, „Свободу“ та „Український Тижневик“, УНСоюз робить багато і може зробити багато більше для добра нашого членства, українських спільнот у Вільному Світі і для українського народу в його змаганнях до волі. Це повинні зрозуміти в першу чергу ті діячі нашого молодого покоління, які в кожній потребі підтримки їх корисних акцій звертаються до УНСоюзу по фінансову допомогу та до допомогу нашої преси, але забувають, що сила УНСоюзу та його так потрібна праця для української справи залежні безпосередньо від членства і забезпечення та активності в УНСоюзі саме цього ж нашого молодого покоління.

РУХ ЧЛЕНІВ

РУХ АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ У 1987-МУ РОЦІ

Місяць	Нові члени	Суспен-довані	Грошові звороти	Випл. в грам.	Випл. Р. грам.	Посмертні виплати
Січень	94	+19	97	65	89	103
Лютий	104	-1	61	72	86	65
Березень	130	+48	95	73	111	56
Квітень	102	-98	51	77	92	81
Травень	94	+16	66	72	82	63
Червень	124	+31	65	72	94	93
Липень	113	+83	103	66	94	98
Серпень	103	+12	58	60	90	63
Вересень	105	+67	81	60	86	87
Жовтень	143	-5	79	99	119	67
Листопад	118	+6	66	70	105	68
Грудень	132	+29	49	120	145	81
Разом	1,362	+207	891	906	1,193	935

ПІДСУМКИ РУХУ АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ У 1987 РОЦІ

	Молодь	Дорослі	Акцидентні	Разом
Стан активних членів з 1-го січня 1987 року	11,844	32,564	6,791	51,199
Нові члени	530	693	139	1,362
Разом	12,374	33,257	6,930	52,561
Втрати членства				
Суспензи	+98	+349	-240	+207
Грошові звороти	330	561	—	891
Виплати за Е грамоти	372	534	—	906
Сплачено вкладки Р грамот	339	854	—	1,193
Посмертні виплати	15	919	1	935
Перехід з деп. мол. до дор.	-8	+8	—	—
Інші втрати	4	22	178	204
Разом втрати	970	2,533	419	3,922
Стан активних членів з 31-го грудня 1987 року	11,404	30,724	6,511	48,639
Прибуток або втрата за 1987 рік	-440	-1,840	-280	-2,560

Нижчі вкладки за нові грамоти

Всі нові грамоти забезпечення УНСоюзу, видані після 1-го вересня 1987-го року, мають значно знижені вкладки, основані на нових таблицях смертності 1980 року.

З 31-им вересня 1987 припинено видавати молодечі грамоти класу Т-16 та ТР-65, а на їх місце введено нову грамоту класу Т-23.

Мінімальні суми забезпечення

Рівночасно введено з 1-им вересня 1987-го року такі мінімальні суми забезпечення:

\$2,000 для грамот класу WSP і E65SP з одноразовими вкладками на ціле життя та вивінювання у 65-ому році життя.

\$3,000 для грамот класу Е-18, Е-20, Е-65, Р-20, Р-65, DP-65, W.

\$5,000 для грамот класу Т-5 і Т-10 — термінового забезпечення на 5 і 10 років.

Тільки \$5,000 забезпечення для грамот ADD — акцидентного забезпечення.

НОВІ ЧЛЕНИ 1987 РОКУ

Місяць	Молодь	Дорослі	АДЦ	Разом
Січень	39	48	7	94
Лютий	37	53	14	104
Березень	47	70	13	130
Квітень	38	58	6	102
Травень	34	55	5	94
Червень	40	60	24	124
Липень	60	43	10	113
Серпень	42	53	8	103
Вересень	49	48	8	105
Жовтень	54	80	9	143
Листопад	37	65	16	118
Грудень	53	60	19	132
Разом	530	693	139	1,362

Льотерійні члени

Рік	Число членів	Іх сума забезп.
1978	51	1978
1979	69	1979
1980	50	1980
1981	76	1981
1982	41	1982
1983	11	1983
1984	13	1984
1985	3	1985
1986	9	1986
1987	0	1987

Акцидентні грамоти

Рік	Число членів	Іх сума забезп.
1978	51	1978
1979	69	1979
1980	50	1980
1981	76	1981
1982	41	1982
1983	11	1983
1984	13	1984
1985	3	1985
1986	9	1986
1987	0	1987

НОВІ ЧЛЕНИ 1986 І 1987 РОКІВ ПОРІВНЯННЯ ІХ ЧИСЕЛ ТА СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

	1986 рік	1987 рік
Молодь	678	\$1,544,000
Дорослі	869	4,604,000
Акцидентні грамоти	236	1,180,000
Разом	1,783	\$7,324,000

ПЕРЕСІЧНА СУМА ГРАМОТ ЖИТТЄВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Пересічна сума всіх грамот нових членів	\$3,972	\$6,493
---	---------	---------

ПЕРЕСІЧНА СУМА ВІСЬ ГРАМОТ НОВИХ ЧЛЕНІВ

Пересічна сума всіх грамот нових членів	\$4,108	\$6,340
---	---------	---------

НОВІ ЧЛЕНИ ТА ІХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Іх сума забезп.	Перес. сума забезп.
1978	2,982	\$7,544,000	\$2,527
1979	2,648	7,316,500	2,766
1980	2,239	5,835,000	2,606
1981	2,368	5,763,500	2,434
1982	2,483	6,017,500	2,423
1983	2,145	7,068,000	3,295
1984	2,190	9,706,000	4,432
1985	1,956	7,791,500	3,983
1986	1,783	7,324,000	4,108
1987	1,362	8,636,000	6,340

ЧИСЛА НОВИХ ЧЛЕНІВ І ГОЛОВНИХ ВТРАТ ЧЛЕНСТВА ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Нові члени	Суспен-довані	Грошові звороти	Виплати Е грамот	Виплати Р грамот	Посмертні виплати
1978	2,982	268	853	1,022	801	911
1979	2,648	285	859	1,119	1,147	899
1980	2,239	155	970	907	872	950
1981	2,368	+237	1,136	1,081	1,211	876
1982	2,483	+145	1,265	965	1,239	908
1983	2,145	19	1,121	861	996	894
1984	2,190	+114	1,110	864	1,161	964
1985	1,956	+457	1,088	955	1,250	911
1986	1,783	+280	1,027	926	1,285	982
1987	1,362	+207	891	906	1,193	935

Разом 22,156 +713 10,320 9,606 11,155 9,230

НОВІ ЧЛЕНИ 1987 РОКУ ПО КЛАСАХ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Клас	Число членів	Іх сума забезп.
Т-16	7	\$ 7,000
ТР-65	79	79,000
Р-20	80	356,000
Е-20	85	223,500
Е-18	83	175,500
Р-65	9	156,000
Е-65	14	85,000
W-SP	54	220,000
E65-SP	83	406,000
Т-23	34	175,000
W	2	30,000

Разом у Деп. Молоді 530 \$1,913,000

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

Клас	Число членів	Іх сума забезп.
W	133	\$ 473,000
Р-20	135	549,500
Р-65	19	173,000
Е-20	124	253,500
Е-65	38	277,000
DP-65	14	151,000
W-SP	74	294,000
E65-SP	40	214,000
Т-5	46	1,940,000
Т-10	60	1,365,000
ART	8	238,000
DT-30	2	100,000

Разом у Деп. Дорослих 693 \$8,628,000

Акцидентні грамоти 139 \$ 695,000

Разом усі нові члени 1,362 \$8,636,000

НОВІ ЧЛЕНИ 1987 РОКУ ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

П.Ч.	Стейт, Провінція	Число членів	Іх сума забезп.
1.	New Jersey	254	\$3,144,500
2.	Pennsylvania	266	1,489,000
3.	New York	249	798,000
4.	Ohio	66	499,500
5.	Florida	28	439,000
6.	Ontario, Canada	80	402,500
7.	Michigan	90	379,000
8.	Illinois	96	338,500
9.	Massachusetts	16	233,000
10.	Delaware	30	119,000
11.	Connecticut	19	115,000
12.	Dist. of Columbia	24	113,000
13.	Rhode Island	19	105,000
14.	Quebec, Canada	35	81,000
15.	Maryland	17	68,000
16.	Indiana	15	51,000
17.	Colorado	1	50,000
18.	Manitoba, Canada	16	45,000
19.	Virginia	11	44,000
20.	Alberta, Canada	4	40,000
21.	Minnesota	8	38,000
22.	California	6	13,000
23.	Saskatchewan, Canada	3	13,000
24.	Missouri	3	3,000
25.	Nebraska	3	3,000
26.	Arizona	1	2,000
27.	West Virginia	2	2,000
Разом		1,362	\$8,628,000

Не приєднали в 1987 році нових членів Відділи в стейтах Канзас, Мейн, Норт Дакота, Нью Гемпшир, Орегон, Техас, Вашингтон, Вісконсін і в провінціях Бритиїська Колумбія та Нова Шотія.

СТАН ЧЛЕНІВ

АКТИВНЕ ЧЛЕНСТВО СТАН АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ З 31-го ГРУДНЯ 1987 РОКУ

	Число членів	Іх сума забезп.
Молодь.....	11,404	\$ 18,521,234
Дорослі.....	30,724	58,702,346
Акцидентові грамоти.....	6,511	32,555,000
Разом.....	48,639	\$110,178,580

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ЧИСЕЛ ЧЛЕНСТВА І СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СТАН З 31-го ГРУДНЯ 1987 РОКУ

	Число членів	Іх сума забезпечення
Молодь.....	11,404	\$18,921,234
Дорослі.....	30,724	58,702,346
Аксидентів грамоти.....	6,511	32,555,000
Разом активні члени.....	48,639	\$110,178,580
Молодь на випл. забезпеченні і на безпл. продовженні.....	7,149	\$ 6,551,942
Дорослі на випл. забезпеченні і на безпл. продовженні.....	18,367	16,652,489
Разом неактивні члени.....	25,516	\$23,204,431
Разом усі члени.....	74,155	\$133,383,011

ДОДАТКОВІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Забезпечення платника вкладок на грамотах Деп. Молоді.....	2,071	\$ 3,755,000
Подвійне забезп. на випадок смерті в наслідок нещасливого випадку.....	13,785	25,970,297
Разом додаткові забезпечення.....		\$29,725,297

РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ ТА ЇХНЯ ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.....	74,155	\$163,108,308
--	---------------	----------------------

ПОРІВНЯННЯ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ 1986 І 1987 РОКІВ

	Сума забезп. 12.31.1986	Сума забезп. 12.31.1987	Прибуток, або втрата
Молодь.....	\$ 18,343,507	\$ 18,921,234	+\$ 577,727
Дорослі.....	58,597,746	58,702,346	+104,600
Аксидентів грамоти.....	33,955,000	32,555,000	-1,400,000
Молодь на випл. забезп. і на безпл. продовженні.....	6,308,524	6,551,942	+243,418
Дорослі на випл. забезп. і на безпл. продовженні.....	16,117,389	16,652,489	+535,100
Разом.....	\$133,322,166	\$133,383,011	+\$60,845

ДОДАТКОВІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Забезп. платника вкладок на грамотах Деп. Молоді.....	\$ 3,901,404	\$ 3,755,000	-\$ 146,404
Подвійне забезп. на випадок смерті в наслідок нещасливого випадку.....	27,610,715	25,970,297	-1,640,418

Загальна сума забезпечення.....	\$164,834,285	\$163,108,308	-\$1,725,977
--	----------------------	----------------------	---------------------

ЗАГАЛ ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО КЛАСАХ

Стан з 31-го грудня 1987-го року

Класа	Число членів	Іх сума забезпечення
T-16 (Кл. 1.).....	170	\$ 304,000
P-70 (Кл. 2.).....	132	47,734
TR-65.....	1,287	1,287,000
P-20.....	3,897	7,476,500
E-20.....	2,668	3,382,500
E-18.....	2,452	3,592,500
P-65.....	140	481,000
E-65.....	300	921,000
W-SP.....	115	387,000
E65-SP.....	207	837,000
T-23.....	34	175,000
W.....	2	30,000
Разом активні члени.....	11,404	\$18,921,234
Члени на випл. забезпеченні.....	6,301	5,536,268
Члени на безпл. продовженні.....	848	1,015,674
Разом неактивні члени.....	7,149	\$6,551,942
Разом у Департаменті Молоді.....	18,553	\$25,473,176

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

Класа	Число членів	Іх сума забезпечення
Класа 1 (Старий рід забезп.).....	12	\$ 9,750
P-70 (Класа 2).....	57	49,000
T.....	630	579,250
W.....	9,396	10,659,846
P-20.....	8,364	14,689,500
P-65.....	1,074	2,457,000
E-20.....	7,374	9,945,500
E-65.....	2,125	5,873,500
DP-60.....	134	135,750
DP-65.....	743	2,627,250
T-5.....	127	2,580,000
T-10.....	413	7,653,000
W-SP.....	152	505,000
E65-SP.....	113	600,000
DT-30.....	2	100,000
ART.....	8	238,000
Разом грамоти житт. забезп.....	30,724	\$ 58,702,346
Грамоти аксидентного забезп.....	6,511	32,555,000
Разом всі активні члени.....	37,235	\$ 91,257,346
Члени на виплаченому забезпеченні.....	16,878	14,523,728
Члени на безпл. продовженні.....	1,489	2,128,761
Разом неактивні члени.....	18,367	\$ 16,652,489
Разом у Департаменті Дорослих.....	55,602	\$107,909,835

ПІДСУМКИ

Департамент Молоді.....	18,553	\$ 25,473,176
Департамент Дорослих.....	55,602	107,909,835
ВСІ ЧЛЕНИ РАЗОМ.....	74,155	\$133,383,011

ПОЯСНЕННЯ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

T-16 (Кл. I.) — Термінове забезпечення молоді до 16-го року життя

P-70 (Кл. II.) — забезпечення платне по смерті з вкладками платними до 70-го року життя (Деп. Молоді).

TR-65 — Термінове забезпечення на \$1,000 із автоматичною зміною на 23-му році життя на класу P-65 і суму \$5,000 забезпечення.

E-18 — вивільняльне забезпечення молоді платне у 18-му році життя.

P-20 — забезпечення платне по смерті з вкладками платними впродовж 20 років.

E-20 — 20-літнє вивільняльне забезпечення.

P-65 — забезпечення платне по смерті з вкладками платними до 65-го року життя.

E-65 — вивільняльне забезпечення платне у 65-му році життя.

E-65-SP — вивільняльне забезпечення платне у 65-му році життя з одноразовою вкладкою.

Класа I (Старий рід забезп.) — забезпечення платне по смерті, без резерву, з вкладками платними впродовж цілого життя.

P-70 Кл. O — забезпечення платне по смерті з вкладками платними до 70-го року життя.

W — забезпечення платне по смерті з вкладками платними впродовж цілого життя.

W-SP — забезпечення платне на ціле життя по смерті з одноразовою вкладкою.

DP-60 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 60-го року життя і вкладками платними впродовж цілого життя.

DP-65 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 65-го року життя і вкладками платними впродовж цілого життя.

T-5 — термінове забезпечення на 5 років для дорослих членів.

T-10 — термінове забезпечення на 10 років для дорослих членів.

T-23 — термінове забезпечення до 23-го року життя.

ART — щорічно відновлюване термінове забезпечення.

DT-30 — термінова грамота на 30 років із зменшуваною сумою забезпечення.

ADD — аксидентове забезпечення.

ЧИСЛА ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

Стан з 31-го грудня 1987 року

П. Ч.	Стейт/Провінція	Число членів	Іх сума забезпечення	Число відділів
1.	Pennsylvania.....	16,706	\$ 27,080,655	97
2.	New Jersey.....	10,691	22,906,131	53
3.	New York.....	13,070	20,586,767	67
4.	Ontario, Canada.....	4,264	10,980,460	35
5.	Ohio.....	6,131	10,421,586	30
6.	Illinois.....	7,568	10,331,476	26
7.	Michigan.....	4,247	8,251,253	13
8.	Connecticut.....	2,026	3,205,475	12
9.	Quebec, Canada.....	1,299	3,147,759	7
10.	Maryland.....	1,047	1,885,444	6
11.	Rhode Island.....	672	1,705,319	5
12.	Minnesota.....	701	1,665,241	4
13.	Massachusetts.....	899	1,646,857	8
14.	Saskatchewan, Canada.....	461	1,596,794	6
15.	Florida.....	494	1,524,077	4
16.	Manitoba, Canada.....	412	831,758	2
17.	Delaware.....	429	813,050	2
18.	Virginia.....	155	703,500	1
19.	California.....	397	642,683	3
20.	Indiana.....	448	624,450	4
21.	Dist. of Columbia.....	287	534,271	1
22.	Alberta, Canada.....	194	505,100	5
23.	Missouri.....	449	411,050	4
24.	Wisconsin.....	171	230,500	3
25.	West Virginia.....	196	215,900	1
26.	Nebraska.....	213	213,787	3
27.	Arizona.....	95	160,500	1
28.	Kansas.....	127	148,000	1
29.	Colorado.....	84	106,500	1
30.	New Hampshire.....	56	79,477	1
31.	British Columbia, Can.....	41	72,800	1
32.	Washington.....	39	59,500	1
33.	Texas.....	42	57,391	1
34.	Maine.....	12	14,000	1
35.	North Dakota.....	19	11,000	2
36.	Oregon.....	11	10,500	1
37.	Nova Scotia, Canada.....	2	2,000	1
Разом.....		74,155	\$133,383,011	414

КАНАДА

НОВІ ЧЛЕНИ В КАНАДІ В 1987 РОЦІ

	Число членів	Іх сума забезпечення
Молодь.....	63	\$215,500
Дорослі.....	56	271,000
Аксидентів грамоти.....	19	95,000
Разом у 1987 році.....	138	\$581,500
Нові члени у 1986 році.....	187	\$639,000

НОВІ ЧЛЕНИ В КАНАДІ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Іх сума забезпечення	Пересічна сума забезп.
1978.....	311	\$ 968,000	\$3,112
1979.....	359	1,364,000	3,799
1980.....	305	968,000	3,173
1981.....	343	919,500	2,681
1982.....	228	631,500	2,770
1983.....	201	713,500	3,550
1984.....	265	1,462,000	5,517
1985.....	260	1,080,000	4,154
1986.....	187	639,000	3,417
1987.....	138	581,500	4,214

ЧИСЛА ЗАГАЛУ ЧЛЕНІВ, АКТИВНИХ І НА ВИПЛАЧЕНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТА НА БЕЗПЛАТНОМУ ПРОДОВЖЕННІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСЯГНЕНИМ ВІКОМ Без грамот аксидентного забезпечення

Стан з 31-го грудня 1987 року

Вік	Число членів	Смертні випадки у 1987 році		
		Іх сума забезпечення	Число	Іх сума забезпечення
0	151	\$ 99,589		
1	122	88,302		
2	157	110,292		
3	187	129,728		
4	186	130,700		
5	233	174,213		
6	264	202,313		
7	304	226,264		
8	378	308,561		
9	450	342,035		
10	517	403,859		
11	603	519,816		
12	771	655,664		
13	835	724,599		
14	1,034	868,302		
15	978	830,807		
16	1,161	1,008,374		
17	1,130	1,057,199		
18	1,378	1,277,144		
19	1,524	1,416,177		
20	1,755	1,715,896		
21	1,998	1,959,337		
22	2,157	2,180,655	1	\$ 1,000
23	2,309	4,493,027		
24	2,166	2,206,922		
25	1,911	2,109,827	1	500
26	1,497	1,04,931		
27	1,130	1,264,492	1	500
28	917	1,121,732	1	1,000
29	757	961,232		
30	682	874,913		
31	594	759,060	1	1,000
32	574	753,679		
33	468	603,800	1	1,000
34	450	668,526	2	2,000
35	411	597,482	2	6,000
36	423	675,614	1	5,000
37	426	595,198		
38	380	635,377		
39	400	819,565		
40	412	711,235	1	500
41	481	902,212	3	4,000
42	561	1,066,526	2	2,000
43	589	950,356	3	6,500
44	556	975,644	1	500
45	640	1,379,887	2	1,500
46	940	1,695,672	1	500
47	1,026	2,160,162		
48	873	1,844,583	1	500
49	818	1,590,294	1	5,000
50	989	2,077,196	1	1,000
51	1,066	2,005,469	2	2,000
52	1,104	2,858,382		
53	1,003	1,972,164	5	3,500
54	1,122	2,154,095	1	1,000
55	1,095	2,430,657	1	1,000
56	1,040	1,871,291	8	7,000
57	1,056	2,059,659	7	19,000
58	986	2,265,786	6	7,500
59	965	1,640,640	8	10,000
60	907	1,837,511	10	10,000
61	838	1,663,786	6	9,000
62	743	1,567,401	23	24,000
63	767	1,480,546	42	38,000
64	661	1,293,776	24	21,500
65	662	1,335,320	22	31,000
66	655	1,290,844	35	33,500
67	638	1,268,067	38	32,727
68	597	1,096,750	32	27,500
69	648	1,237,750	45	45,569
70	734	1,199,500	21	14,500
71	670	1,014,605	27	22,344
72	590	851,000	39	30,127
73	542	812,000	34	28,800
74	571	942,500	34	25,147
75	553	884,500	30	24,806
76	549	984,000	18	16,500
77	555	975,000	33	27,800
78	520	909,000	31	24,735
79	529	946,000	25	19,500
80	489	1,052,000	19	15,500
81	471	896,155	19	12,300
82	442	821,500	18	11,500
83	412	804,000	22	15,500
84	384	787,000	17	10,300
85	341	752,428	13	12,400
понад 85 років	1,086	1,675,469	192	131,838

ЧЛЕНИ ПЕРЕДПЛАТНИКИ „СВОБОДИ“

Стан з кінця року	Ціна 85 ц.	місячної 50 ц.	передплати 30 ц.	Разом усіх передплат.
1965	11,951	374	2,100	14,425
1966	11,218	71	1,629	12,918
1967	10,691	57	1,480	12,228
1968	10,430	47	1,318	11,795
1969	10,257	38	1,159	11,454
1970	10,215	38	1,020	11,273
1971	10,055	31	895	10,981
1972	9,892	23	799	10,714
1973	9,823	24	706	10,553
1974	9,703	19	600	10,322
1975	9,543	14	509	10,066
1976	9,359	1	434	9,804
1977	9,071	5	363	9,439
1978	8,777	2	307	9,086
1979	8,386	1	254	8,641

Стан з кінця року	Ціна 125	місячної 50 ц.	передплати 30 ц.	Разом усіх передплат.
1983	7,953	1	210	8,164
1984	7,493	1	175	7,669
1985	7,093	2	143	7,238
1986	6,541	2	114	6,657
1987	6,185	2	96	6,283

Звіт головного касира
Уляни Дячук

Річні підсумки інвестиційних осягів Америки за рік 1987 стали в дійсності підсумками втрат. Дивлячись назад, з перспективи цілого року бачимо, що за перших 9 місяців 1987 р. вартісні папери (стаки) досягли були рекордно високої ціни. Внаслідок того посилилася була спекуляційна гарячка на біржі та виробилося поняття, що зрост не матиме кінця.

Ці спекулятивні настрої несподівано нагло погасли, коли 19-го жовтня наступив в одному дні найсуворіший спад цін в історії біржі. Цей день будуть ще довго аналізувати фінансові експерти, професійні радники, урядові чиновники, та індивідуальні особи.

Раніше передбачені на 1988 рік великі зиски замінені консервативними прогнозами. Консервативні інвестиції у бондах, в яких УНСоюз все інвестував, спеціально ті, що мають державну гарантію, відібрали свою популярність. УНСоюз від довгих років не інвестував грошей у вартісних паперів (стаки) і тому був захований від втрат в цій останній кризі на біржі.

Цей звіт за рік 1987 дає пояснення до довгих табель цифер, як також доповнює їх, коли самі цифри не можуть все виявити.

Прибутки

Всіх прибутків у 1987 р. було у висоті \$11,857,987. Зріст у прибутках за один рік дав суму \$429,285, або 3.76%. Сума одержаних членських вкладок дала \$2,854,532, що було на \$68,035, або на 2.32% менше, чим рік раніше. Причиною, чому вплинуло менше вкладок, було приєднання меншого числа членів, менші вкладки за нові роди забезпечення, та нові грамоти з поважними одноразовими вкладками. Продаж тільки кількох таких грамот може легко дати поважну суму вкладок, яка переважає річну збірку вкладок на одну чи на другу сторону. Саме, у 1986 р. було багато грамот з одноразовими вкладками і вони піднесли суму одержаних вкладок. Порівняння суми зібраних вкладок у 1987 р. з сумою зібраною у 1985 р. дає тільки суму на \$7,642 меншу.

Відсотки від інвестицій принесли у звітному році прибутки у висоті \$6,676,031. Зріст у відсотках дав суму \$704,745, що було на 11.80% більше чим у 1986 р. Майже всі роди відсотків принесли більші прибутки, на ось такі суми: Відсотки від позички для Корпорації Дому на \$375,000; від бондів на \$223,373; від гіпотечних позичок на \$16,930; від уділів на \$58,379; від банкових конт на \$34,429. Тільки відсотки від позичок на членські грамоти дали загальну суму \$31,048 на \$3,366 меншу, чим попереднього року.

Прибутки друкарні і книгарні у 1987 р. вносили суму \$1,223,732, що було на 4.21% менше чим рік раніше.

Прибутки „Союзівки“ у 1987 р. також були менші. Вони дали загальну суму \$917,883, на 13.47% меншу чим у 1986 р.

Точні пояснення річних прибутків і витрат цих двох важких частин нашої організації є подані особливим звітом. Сума всіх інших різних прибутків дала \$58,419. Ці прибутки були менші на \$31,247, або на 34.8%. Значно зменшилася пожертви на Фонд Оборони Української Спільщини. В попередніх двох роках до цього Фонду вносили суми понад \$40,000, а у звітному році тільки сума \$8,595.

Також, з продажу Енциклопедії Українознавства, одержано тільки суму \$10,556, тоді, коли попередніми роками було завжди понад \$15,000 прибутків. З огляду на факт, що наклад так першого, як і другого тому Енциклопедії вже майже вичерпався, не було книжок до продажу. Замовлено передрук обидвох томів, які повинні бути готові в половині червня 1988 р.

Видатки

Загальна сума витрат у 1987 р. була \$8,559,549. Ця сума була на \$490,907, або на 5.42% меншою, чим у 1986 р. Виплати друкарні і книгарні у звітному році дали загальну суму \$1,222,751, на \$55,711 або на 4.36% менше, як у попередньому році. Виплати „Союзівки“ були також на суму \$265,447, або на 20.41% менші. Детальний звіт за витратки друкарні і „Союзівки“ є поданий далі.

Кошти річних засідань і контролі у 1987 р. дали суму \$34,939. Рік 1986-ий був конвенційним роком і наради Головного Уряду відбувалися тільки один день у вересні для вибору опорожненого місця в Головному Уряді. Тому ці кошти були менші.

У 1987 р. виплачено членам суму \$3,122,633, або 36.5% всіх річних витрат. Ці виплати членам зросли у 1987 р. на суму \$59,055, або на 2%. Поодинокі ці виплати були, як слід: грошові звороти дали суму \$415,447 і зросли на \$29,986 або на 7.8%; виплати дозрілих винувальних грамот, були у висоті \$1,015,271 і зросли на \$31,609, або на 3.2%; а дивіденди у висоті \$823,906, зросли на \$33,704, або на 4.3%.

Тільки виплати посмертних допомог у висоті \$840,689, у звітному році майже рівнялися сумі з попереднього року. Також менше виплачено за акцидентне забезпечення, якого сума у 1986 р. вносила \$35,000, а у звітному році тільки \$15,000.

Всіх інвестиційних виплат було у звітному році на загальну суму \$481,326. Зріст цих виплат дав суму \$216,708 або 82%. З огляду на закупку багато бондів, виплачено понад \$168,047, за відсотки від бондів, які до кількох місяців нам повертаються. Найбільшою сумою у цій категорії виплат була втрата при продажі бондів, яка вносила суму \$235,677, або 192.1% більше чим рік раніше. Ця втрата спричинена плановою виміною і продажем бондів є пояснена в частині звіту, яка відноситься до інвестицій.

Всі організаційні виплати дали у 1987 р. загальну суму \$596,556. У порівнянні з попереднім роком вони зросли на \$42,024, або на 7.58%.

Кошти Окружних Зборів дали суму \$23,989 і подвоїлися від попереднього року. Ці виплати були кончені з огляду на переведення у всіх Окружках секретарських курсів осінню 1987 р. з цілком запізнітих наших секретарів та Відділових організаторів про зміни, які зашли у нашій організації. Також кошти подорожжів обласних організаторів значно зросли до суми \$29,602. Винагорода Обласних організаторів чи фахових агентів вносила \$90,461, а було їх під час року від 3 до 5.

Сума секретарської винагороди дала \$342,906, на \$27,143 менше, чим рік раніше. Тому, що вплинуло менше вкладок, виплачено менше секретарської винагороди, на яких вона базується.

Сума всіх платень та податків і забезпечень у 1987 р. дала \$964,897.

Платня працівників зменшилася у 1987 р. на \$5,887 і осягнула загальну суму \$455,760. Платня ексекютивних урядовців також зменшилася на суму \$2,430 і дала суму \$141,687. Кошти пенсії групового життєвого та медичного забезпечення цього року зросли на суму \$5,285 та вносили \$290,805. Від років кошти медичного забезпечення

постійно зростають, тимбільше, що наша група складається з багатьох старших осіб.

Сума канцелярських виплат дала \$196,963. Найбільшою в цій категорії виплат була сума \$45,173 за різного роду забезпечення, а це включає забезпечення Ексекютивів і членів Головного Уряду та забезпечення канцелярії і її устаткування (машини і інвентаря). Також кошти книжок і друку вносили непересічно високу суму \$16,937. Тут є включені кошти приготування друку та наших нових книжок і кольорових брошурки з поясненням нових клас забезпечення.

У зв'язку з введенням нових грамот, були великі кошти за працю акторів, та других фахових радників. Всі ці кошти вносили суму \$80,706. За компютеризацію нашого діловодства, виплачено за минулий рік суму \$44,543.

Наші дотатки, допомоги і кошти публікацій з кожним роком зростають. Їх загальна сума у 1987 р. вносила \$349,092, на суму \$27,329 більше, чим виплачено у 1986, та на суму \$60,297 більше чим у 1985 р. Найбільшою сумою у цих виплатах були стипендії уділені нашим членам — студентам. Їх було 237, а поодинокі стипендії уділено у висоті від \$100 до \$2,000.

Другою найвищою сумою являються кошти публікацій у висоті \$73,594. На приготування індексу „Свободи“ виплачено Університетові Міннесоти суму \$38,945. Друга публікація, якої приготування фінансував УНСоюз у 1987 р. — це праця д-ра Давида Марпелса: „Соціальний Імпакт Трагедії Чорнобиля“, яка має вийти у видавництві Мек Міллан в другій половині 1988 р. УНСоюз виплатив на це суму \$34,650 канадськими доларами.

Пожертви українським і американським релігійним, науковим і молодечим установам вносили суму \$91,904. Було цих пожертв 62. У цій сумі включено також всі знижки за поміщені у „Свободі“ та „Українському Тижневику“ сторінки різних організацій, як і знижки, уділені за оголошення у наших двох публікаціях.

Виплачено другим \$34,586 з Фонду Оборони Української Спільщини, в яких є включена поважна сума \$10,000 на продовження праці Конгресової Комісії Дослідження Голоду в Україні, та за виготовлення підручника для учителів для вивчення причин і наслідків Великого Голоду на Україні.

Хворим членам виплачено суму \$23,830. На підтримку спортивних акцій видано суму \$6,709, а всі акції Відділу Братської Діяльності коштували суму \$4,144.

Звіт з прибутків у Канаді

Всі прибутки за 1987 р. дали суму \$1,499,033. Сума одержаних членських вкладок дала \$351,886, на \$24,042 менше, чим у 1986 р.

Сума відсотків від інвестицій дала \$1,132,139. За 1987 р. ці прибутки зросли на \$68,078. Найбільший зріст на суму \$70,048, вказали відсотки від бондів, які за рік 1987 вносили \$1,085,421.

Інвестиційні прибутки дали суму \$10,352, а всі інші прибутки — других \$4,656.

Звіт з витрат у Канаді

Всіх витрат у 1987 р. було на суму \$610,469. Членам виплачено 71% з усіх витрат, а було їх \$433,925. Найбільшою сумою у цій категорії були виплати винувальних дозрілих грамот у висоті \$218,864 за дивіденди, членів одержали майже \$91,000. Посмертних виплат було на суму \$71,235, а других \$51,382 виплачено за згоровлення грамот.

Інвестиційних витрат було на суму \$33,628, на яку склалися майже тільки відсотки при закупці бондів.

Всіх організаційних виплат було у висоті \$57,699. Найбільшою сумою була сума \$44,503, виплачена як винагорода секретарям. Винагорода відділовим організаторам вносили суму \$5,558,00, а кошти окружних зборів дали суму \$2,559. У всіх цих витратах були не дуже замітні зміни.

Впродовж 1987 р. у Канаді виплачувалося платню, податки і забезпечення одного канадського редактора „Українського Тижневика“. Ці витрати були на суму \$23,444.

Загальні канцелярські кошти дали суму \$18,775. Вони зросли були через спеціальні кошти акторів.

У різних витратах у висоті \$42,612 — є включено виплати — кошти приготування до друку праці д-ра Д. Марпелса про Соціальний Імпакт Чорнобильської Трагедії.

Майже всі річні адміністративні витрати, зв'язані з провадженням підприємства у Канаді виплачуються американською валютою. Підрахунок тих витрат за 1987 р. дає суму \$195,842. З огляду на велику різницю у виміні канадського долара на американський, від років не перенесено грошей з Канади до Америки для покриття цих річних адміністративних витрат.

Фінансовий звіт видавництва „Свобода“ і „Українського Тижневика“

Прибутки видавництва є залежні від фінансової підтримки УНСоюзу, який від довгих років повністю фінансує річний дефіцит. Минулого року сума всіх прибутків дала \$1,223,733. З цієї суми \$760,000 або 62% вплинуло від УНСоюзу. З вкладками члени виплатили приблизно суму \$70,000, а других \$690,000 виплатив УНСоюз. Передплатні жінки-членкині, як і не члени і передплатники „Українського Тижневика“ виплатили разом суму \$154,317. Ці суми мало змінилися за останні три роки.

За оголошення отримано суму \$174,285, яка у звітному році зросла на суму \$12,619. У 1987 р. коштом \$30,996 вилановано Альманах до всіх передплатників „Свободи“ і за нього одержано суму \$34,727, включно з оголошенням і пожертвами. На Пресовий Фонд „Свободи“ одержано суму \$8,421 на \$2,583 більшу, як попередніми роками. Передплати за дитячий журнал „Веселка“ постійно зменшувалися, а в 1987 р. дали тільки \$3,215. У звітному році було тільки 755 передплатників „Веселки“.

У витратах за 1987 р. найбільшою сумою є платні працівників обидвох редакцій, адміністрації і друкарні, які дали загальну суму \$559,514.

Кореспондентам виплачено суму \$42,958. Рік раніше ці витрати вносили суму \$39,317.

Кошти поштової пересилки газет дали суму \$296,103, на \$3,778 менше, як минулого року. З причини нової підвищення поштових влат, впровадженої у квітні 1988 р. ці витрати зростуть на \$70,000.

Кошти матеріалу у 1987 р. були на суму \$22,426 менші від попереднього року, але на суму \$33,685 більш за суму виплачену за матеріали у 1985 р.

1986 р. кошти телефонічних розмов зросли на понад \$3,000 і дали загальну суму \$14,604. За напрями машин виплачено суму \$22,061.

Найновіші обчислення вказують, що кошти видання одного числа „Українського Тижневика“, накладом 8,100 примірників є \$5,564 або 70 ц. за один, що у річному відношенні дає \$36.50. Щоденник „Свобода“ виходить накладом 12,000 примірників і має в більшості 4 сторінки, а час до часу 6 або 8 сторінок. Кошти видання 4-сторінкового примірника щоденника є приблизно 28 ц. або \$70.00 річно. Коли взяти до уваги ще різні 6 і 8-сторінкові видання, передплата „Свободи“, повинна вносити по \$75.00 річно.

Передплата членів УНСоюзу за „Свободу“ вносить тепер по \$15.00 річно, для нечленів по \$40.00. Передплата „Українського Тижневика“ є неспівмірно мала; \$5.00 для членів і \$8.00 для нечленів.

Взявши до уваги підвищу статистику, за кожного члена передплатника „Свободи“, УНСоюз доплачує по \$55.00 річно, а за передплатника „Українського Тижневика“ по \$31.50 річно.

Доплата УНСоюзу за передплату „Свободи“ кожного нечлена дає суму \$30.00 річно, а за передплату „Українського Тижневика“ \$28.50 річно.

Головний Ексекютивний Комітет рішив підвищити ціни передплати „Українського Тижневика“ від 1-го липня ц.р. до \$10.00 дол. для членів і \$20.00 дол. для нечленів.

Фінансовий звіт „Союзівки“

У 1987 р. прибутки „Союзівки“ вносили суму \$737,992, а разом з субсидією УНСоюзу у висоті \$180,000, дали загальну суму \$917,882. Зріст прибутків, не включаючи субсидій УНСоюзу у висоті \$40,104. Рік раніше зріс у прибутку дав суму \$27,190.

Важ від кількох років короткий літній вакаційний сезон на „Союзівці“ не може принести стільки прибутку, щоб ним можна було оплатити готелівські видатки, як і кончеї направи і поліпшення. Тому фінансова поміч УНСоюзу є необхідна. Без неї не можна в теперішніх часах провадити такої оселі. І так у 1987 р. субсидія УНСоюзу вносила суму \$180,000, а рік раніше суму \$365,000. Постійно зростають кошти забезпечення, та працівників, як і будинків, податки від нерухомості та платні. Стари будинки потребують все більших направи, а постійні вимоги однієї чи другої стейтвової агенції змушують нас робити різні зміни.

Капітальні ремонтів було на суму \$80,072. Перерізка будинку „Дарниця“ коштувала суму \$19,920. Новий огрів для головного будинку набуто коштом \$14,800. Направи доріг доволі середньої оселі коштували \$18,000. Приготовлено нову площу для паркування близько дороги за суму \$9,913. Були ще інші, менші кошти.

Других \$14,100 виплачено ще з каси УНСоюзу. В цій сумі є включені останні видатки за будинок сеньйорів у висоті \$3,100 та \$11,000 виплачених архітекторів за приготування планів для побудови приміщень для працівників.

Кошти направи вносили суму \$58,614, на \$55,489 менше чим попереднього року.

Недобір з провадження оселі вносив суму \$117,552.

Звіт Корпорації Дому УНСоюзу

Прибутки Корпорації за чинші збільшилися у 1987 р. на суму \$66,851 або на 2.13%. Всіх прибутків, включно з комісовим і відсотками від ошадностей було \$3,243,040, на суму \$47,495 більш, чим попереднього року. Всі поверхи будинку були винайняті, а зріст у чиншах завдячуємо зростові чинші за винайм приміщень. УНСоюз і „Свобода“ були даліше звільнені від оплат за їх приміщення.

Видатки є поділені на три категорії. До першої категорії належать оперативні видатки, куди зачисляються оплати за ужиття енергії, газу й електрики, за які виплачено суму \$271,544, на суму \$77,765 менше чим попереднього року. Другі видатки залишилися майже у висоті з попередніх літ.

Міські податки, базовані на 15% від одержання чиншів, зросли до суми \$536,514, але в цій сумі є вже включена частина податків у висоті \$125,000 заплачених вже за „рибути“ з 1987 р. Цією сумою поменшено влату податків за 1987 р. яку Корпорація заплатила містові у травні 1988 р.

Адміністративні видатки дали суму \$335,700. Ці видатки зросли на \$98,657. З огляду на виплачення недовичайних дотатків українським організаціям та міським установам, а саме: Прокст 1000-ліття Гарвардського Інституту \$50,000; СКВУ — \$5,000; прокст „Писанка“ Крайового Комітету 1000-ліття — \$5,000; Конгресовий Комісії Дослідження Голоду — \$15,000; Юнайтд Фонд міста Джерзі Сіті — \$5,000. До адміністративних витрат є включені платні працівників у висоті \$145,480 та платні сторожів на суму \$26,902, як також різні аскурації і податки за працівників.

Впродовж звітового року виплачено УНСоюзові відсотків за позичку на суму \$2,060,000, а членам за боргові зобов'язання других \$462,750. Впродовж року Корпорація постійно приймала нові позички від членів УНСоюзу, якими сплачувала позичку УНСоюзу. За ці позички виплачувалося членам по 8% річно.

На кінець 1987 р. позичка УНСоюзу вносила суму \$5,925,000, а позичка членів УНСоюзу, других \$7,633,578.

Майно УНСоюзу

Готівка з кінцем 1987 р. у висоті \$1,366,908 була ульокана у двох канадських банках, п'ятих американських банках і двох українських шадницях.

Гіпотечні позички

На початку звітового року у перших гіпотечних позичках було ульокано суму \$4,659,421, або 7.2% майна. Впродовж 1987 р. уділено 14 гіпотечних позичок на загальну суму \$1,010,354, але в тому самому часі сплачено їх на суму \$1,288,320. З кінцем 1987 р. УНСоюз мав 93 гіпотечні позички на загальну суму \$4,381,456. УНСоюз узяв позички на одно або дворічний дом, на протяг п'яти літ. Відсоткова стопа базувалася на місцевих відсотках, які побирали американські банки. Члени одержували 1/2% опусту, а церкви й організації 1% опусту. Вимагалося, щоб родина, яка брала позичку, мала в УНСоюзі життєве забезпечення принаймні на суму, яка рівнялася б половині суми гіпотечної позички.

Бонди

Наші інвестиції у бондах перейшли в 1987 р. деякі зміни. Згідно з рішенням Головного Ексекютивного Комітету, яке Фінансова Комісія Головного Уряду у червні 1987 р. підтримала, затверджено інвестиційного радника в особі п. Богдана Кекіша, ексекютивного віцепрезидента фірми Трайрент Інвестмент Менеджмент. Його завданням є дорадувати Ексекютивному Комітету у переведенні змін у бондових інвестиціях. На його пропозицію продано ший ряд низькодоходкових бондів величиною від \$10,000 до \$110,000, а найбільше тих по \$25,000, які мали дозріти у роках 1988 по 1990. За них закуплено бонди пересічно державних агенцій у висоті \$500,000 кожний, які принесуть приблизно 9.3% річно. Нашу втрату при виміні бондів, яка у 1987 р. вносила суму \$235,677 ми повинні відіскати за 2-3 роки. Бонди, які набуваємо, мусять мати оцінку AA, або вищу і мають бути сплачені не довше, як за 6 до 10 літ.

Впродовж 1987 року закуплено бондів на загальну суму \$12,017,432. В тім самім часі дозріло, відкликано і продано бондів на суму \$8,258,116. На кінець звітового часу у бондах було інвестовано суму \$45,322,870 або 74.8% всього майна УНСоюзу.

Уділи

УНСоюз є власником від 1971 р. 20 тисяч уділів Джонсон Амер. Ко. (бувши Гамільтон Траст Ко.) з книжковою вартістю \$360,000. Ця компанія спецілізується у перепродажі та провадженні будинків, так мешканців, як і комерційних, як також у випускненні їх. З огляду на те, що компанія діє у південних і південно-західних стейтах, де економіка від трьох років занепадала, з огляду на спадок ціни за ропу, ця компанія мала в останньому році потані приходи і не виплачувала дивіденди. Укляю у т.зв. МОЧУЕД ФОНД КОЛОНИАЛ ГАЙ ІД СЕКУРИТИС, принесли відсотків у висоті \$3,29%, що являється 9.48% у річному відношенні. Другий фонд компанії „Шірсон

ТІЛЬКИ 2 ЦЕНТИ ДЕННО

Ліман", який інвестує тільки у довгорочинцевих державних бондах, приніс відсотків у висоті \$59,892, або 10.52%. За уділи Меріль Лінч, яких маємо тільки 100, одержано відсотків на суму \$95 або 6.67%.

Позички на підклад грамот

Сума позичок на підклад грамот впродовж 1987 р. зменшилася на \$62,545. На кінець звітового року у таких позичках була ульокана сума \$689,576 або 1.1% майна УНСоюзу. Від позичок, побираємо відсотки встановлені у даній членській грамоті.

Реальності

УНСоюз має тільки одну реальність, а саме, оселю „Союзівка“, у Кергонксоні, Н. Й. Впродовж року піднесено вартість оселі різними поправками на суму \$94,172, але обнижжено вартість амортизацією у висоті \$30,193.

На кінець 1987 р. книжкова вартість оселі виносилася суму \$1,191,631. В ній було ульокано 2% майна УНСоюзу.

Друкарські машини

Впродовж року не закуплено нових машин. По амортизації машин їх книжкова вартість залишилася у висоті \$230,499.

Електронні машини

У 1987 році закуплено машини вартості \$5,011. По амортизації давніше придбаних машин, на книжках залишилася вартість машин у висоті \$88,116.

Позичка для Корпорації Дому УНСоюзу

На початку звітового року ця позичка була у висоті \$7,000,000. Впродовж року багато членів внесли свої позички, так, що позичку УНСоюзу сплачено сумою \$1,075,000 і на кінець року залишилося сальдо позички у висоті \$5,925,000.

Позичка на площі Корпорації УНСоюзу ім. Д. Галичина

На закупно цієї площі видано суму \$104,551 і позичка залишилася без змін.

Братська і громадська праця

Хоча часом часті нарікання, що братський дух і братська праця в УНСоюзі замирає, дійсність показує правдивий стан.

Від кількох років наші відділові урядовці, згуртовані в Окружних Комітетах своїх місцевостей, допомагали українським культурним ансамблям з Австралії, Польщі і Бразилії давати концерти по містах Америки. З рамени Екзекутив я була в контакт з головами Окружних Комітетів, де мали відбуватися концерти. Треба підкрес-

лити, що жодний голова Окружних не відмовився від співпраці і від того, щоб дати поміч у заплануванні концертів. Зорганізувавши довкола себе гурт помічників, вони замовляли залі і квитки, і опісля продавали їх, розвозили літературу-афіші, роздавали летючки та клопоталися про нічліги і прохарчування виконавців. Завдяки нашим працюючим і відданим союзцям, заплановані концерти були дуже успішні. Наші брати і сестри з-поза океану поверталися домів повні нових вражень так про Америку і Канаду як і про життя українських громадян, захоплені до дальшої праці для плетання та пропагування української культури. Всім тим численним союзцям, які допомагали у цьому ділі, моя щира подяка.

Від трьох років я є членом Крайового Комітету 1000-ліття Християнства в Україні, де очолюю Фінансову Комісію. Моїм важливим завданням є придбати фонди для переведення запланованих Комітетом акцій.

З огляду на різні локальні святкування, як і на збірку Гарвардського Українського Інституту для його далекосяжної праці, приплив пожертв є на жаль незадовільний. Тому вклад моєї праці для цього Комітету є значно більший, як я цього сподівалася.

Заключні побажання

На закінчення фінансових підсумків за 1987 р. ще подаю деякі заключні побажання:

1. У звітовому часі започатковано модернізацію найважливішого відділу нашої організації, а саме організаційного. За чотири місяці від впровадження змін ще мало часу, щоб робити підсумки. Щоб відділ цей міг успішно працювати і розвиватися, треба подбати про більше число вишкolenних продавців забезпечення у всіх більших скупченнях українців.

Заразом якнайкраще мусимо вишколити наших теперішніх секретарів відділів, охочих присвятити свій час у організаційній праці.

2. У моїх минулорічних звіті я з'ясувала потребу видання нових наукових публікацій англійською мовою про події Другої світової війни на Україні. У 1987-му році ані поодинокі науковці, ані українські наукові установи не видали поважних нових публікацій про що дуже важну і болючу частину нашої історії. Тому УНСоюз повинен своїми ресурсами запевнити публікацію наукових праць, які висвітлюють б події того часу з української точки зору.

3. У звітовому часі почато у співпраці з фірмою Трайдент Інвестмент Менеджмент зміну наших інвестицій у бондах для досягнення ще кращих прибутків, зменшення кількості інвестицій, та піднесення їх якості. Пропоную надалі продовжувати цю акцію, яка принесе користь на довшу мету.

З різних причин, не можна було перевести в життя побудову на „Союзівці“ нових приміщень для працівників. Нашим завданням у 1989 р. буде довершити планування і побудову таких приміщень.

ANNUAL STATEMENT OF UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. 1987

ASSETS:

Bonds	\$44,737,177
Common stocks	945,079
Mortgage loans on real estate	4,381,456
Certificate loans and liens	689,575
Cash on hand and on deposit	1,366,908
Short term investments	495,692
Loan to UNURC	5,925,000
Loan to UNA D. Halychyn Housing Corp.	104,551
Electronic data processing equipment	88,116
Life insurance premiums uncollected	147,993
Accident & health premiums due	3,295
Investment income due & accrued	1,088,929
TOTAL ASSETS	\$59,973,774

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$33,388,604
Aggregate reserve for accident and health certificates	16,456
Orphan's fund liability	173,607
Supplementary contracts without life contingencies	7,379

Certificates and contract claims:

Life	583,414
Accidental and health	-0-
Provisions for refunds payable in following calendar year estimated amounts:	
Apportioned for payment to December 31, 1988	1,000,000
Premiums and annuity considerations received in advance	543,119
Commissions to fieldworkers due or accrued	95,651
General expenses due or accrued	212,246
Taxes, licenses and fees due or accrued	23,451
Net adjustment in assets & liabilities due to foreign exchange rate	1,912,423
Unearned investment income	345
Amount withheld or retained by Society as agent or trustee	8,084
Liability for benefits for employees and fieldworkers if not included above	4,340
Printing plant expenses due and unpaid	6,444
Mandatory securities valuations reserve	277,500
Unexpired subscriptions to Official Publication	62,795
Deficit net worth of subsidiary	2,300,634

TOTAL liabilities	\$40,616,496
Unassigned fund	19,357,277
TOTAL	\$59,973,774

Valuation Exhibit as December 31, 1987

Total admitted assets \$59,973,774

Liabilities & Unassigned Funds

Reserve for life certificate	33,388,604
Reserve for ADD certificates	16,456
Claim & accrued liabilities	7,211,436

Total liabilities	40,616,496
Margin of safety to certificate holders	19,357,277

TOTAL \$59,973,774

The ratio of admitted assets to total liabilities at December 31, 1987 was 147.65%

The ratio of interest earned on all funds during the year 1987 was 11.40%

(Signed by)
GEORGE SCHAUMANN, MAAA
CPS ACTUARIES
(Consulting Actuaries)

JOHN O. FLIS
Supreme President

ULANA M. DIACHUK
Supreme Treasurer

ПРИБУТКИ

	1985	1986	1987
Членські вкладки	\$2,862,174.09	\$2,922,566.87	\$2,854,532.43
Відсотки від:			
Позички для УНСоюзу	\$1,455,000.00	\$1,685,000.00	\$2,060,000.00
Уділів	40,760.49	34,900.32	93,279.19
Банкових конт	45,858.85	54,234.19	88,663.03
Бондів	3,680,418.32	3,708,598.06	3,931,970.75
Позичок на грамотах	35,301.08	34,413.64	31,048.30
Гіпотечних позичок	344,577.15	454,140.04	471,070.00
Разом	\$5,601,915.89	\$5,971,286.25	\$6,676,031.27

Прибутки книгарні і друкарні	\$1,052,925.50	\$1,277,575.73	\$1,223,732.59
Прибутки Союзівки	798,588.79	1,060,778.04	917,882.50

Амортизація і зиск при продажі інвестицій:

Піднесено вартість бондів	\$21,746.37	\$31,114.88	\$51,917.08
Зиск при продажі бондів	17,765.12	72,904.11	74,701.60
Разом	\$39,511.49	\$104,018.99	\$126,618.68

Різні прибутки:

Пожертви до Братських Фондів	\$64,154.55	\$29,449.24	\$37,995.22
Перенос до Сирітського Фонду посп виплати дозрілих і вивільняльних грамот	4,166.66	2,500.00	1,250.00
Пожертви до Фонду Нагної Потреби	270.99	5.00	22.82
З продажі книжок (Енциклопедія)	17,873.32	15,599.34	10,555.95
Пожертви до Фонду Оборони Української Спадщини	40,418.96	42,112.03	8,595.39
Разом	\$126,884.48	\$89,665.61	\$58,419.38

Звороти:

Вкладки за реасекрацію	\$37.63	\$4.00	—
Посмертних заповітів за реасекрацію	329.00	2,807.00	770.02
Разом	\$366.63	\$2,811.00	\$770.02

Загальні прибутки	\$10,482,366.87	\$11,428,702.49	\$11,857,986.87
--------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

INCOME

	1985	1986	1987
DUES FROM MEMBERS	\$2,862,174.09	\$2,922,566.87	\$2,854,532.43
INTEREST RECEIVED FROM:			
Loan to UNURBAN Renewal Corp.	\$1,455,000.00	\$1,685,000.00	\$2,060,000.00
Stocks	40,760.49	34,900.32	93,279.19
Banks	45,858.85	54,234.19	88,663.03
Bonds	3,680,418.32	3,708,598.06	3,931,970.75
Certificate loans	35,301.08	34,413.64	31,048.30
Mortgage loans	344,577.15	454,140.04	471,070.00
Total:	\$5,601,915.89	\$5,971,286.25	\$6,676,031.27

	1985	1986	1987
Income of printing plant	\$1,052,925.50	\$1,277,575.73	\$1,223,732.59
Income of UNA Estate-Soyuzivka	798,588.79	1,060,778.04	917,882.50
Amortization & Profit on sale of investments:			
Accrual of discount on bonds	\$21,746.37	\$31,114.88	\$51,917.08
Profit on sale of bonds	17,765.12	72,904.11	74,701.60
Total:	\$39,511.49	\$104,018.99	\$126,618.68

Miscellaneous Income:			
Donation to Fraternal Fund	\$64,154.55	\$29,449.24	\$37,995.22
Transfer to Orphans Fund	4,166.66	2,500.00	1,250.00
Donation to Emergency Fund	270.99	5.00	22.82
Sale of Ukrainian Publication	17,873.32	15,599.34	10,555.95
Donation to Ukrainian National Heritage Defense Fund	40,418.96	42,112.03	8,595.39
Total:	\$126,884.48	\$89,665.61	\$58,419.38

Refunds:			
Reinsurance experience refund	\$37.63	\$4.00	—
Reinsurance recovered	329.00	2,807.00	770.02
Total:	\$366.63	\$2,811.00	\$770.02

Grand Total:	\$10,482,366.87	\$11,428,702.49	\$11,857,986.87
---------------------	------------------------	------------------------	------------------------

Notice to UNA members: new dividend options

The Home Office of the Ukrainian National Association has completed mailing all dividend checks dated May 31, 1988, to branch secretaries, as well as to members directly in those Branches that had requested such direct forwarding.

Included with the checks were notifications explaining the two new dividend options available to UNA members, namely:

• 1. Owners of life policies — whole life and payment life — (term insurance policies excluded) may purchase for the amount of their annual dividends paid-up insurance. This means that each year the amount of insurance will increase, whereas the premium (dues) will not. Each year the member will be issued a statement indicating the amount of dividend paid and the amount of paid-up additional insurance it purchased.

The following are examples of paid-up insurance that could be purchased on life plans by each \$1 of cash dividend:

Age at dividend payment year	Paid up insurance per \$1 cash dividend
5	\$15
15	\$10
25	\$7
35	\$5
45	\$4
55	\$3
65	\$2
75	\$2
85	\$1

On endowment certificates, the amount of paid-up insurance would be less because the paid-up addition is payable to the member on the maturity date of the certificate, whereas on life plans the payment is expected much later.

• 2. The annual dividend can be retained by the UNA and the certificate owner will earn 6 percent interest on that amount. The interest earned will have to be reported to the IRS on an annual basis, as any other interest received from investments. The member will receive a yearly notice showing the amount of dividend credited to his/her account and the interest earned for the past year.

After selecting one of the two dividend options, kindly circle the same on the check. Members who do not make a choice will continue to receive their dividend by checks as before.

Each certificate holder must make his/her option choice, and at the same time should indicate on the check the present address for future mailing of the increase of insurance or dividend accumulation notice.

Kindly note that the new dividend options will go into effect in May 1989, when the next dividend will be paid.

Members are asked not to return their present dividend checks to the Home Office but to cash them promptly, unless the dividend checks are being donated to a worthwhile cause. In that case, the checks should be endorsed by the members.

Церемонія в Трентоні



Секретар стейту Дж. Бирджіо з членами делегації (зліва): А. Кейбіда, о. Б. Желіхівський, о. М. Гелета, о. В. Махук і В. Янів.

Трентон, Н. Дж. — Тут в середу, 25-го січня, о год. 1:30 по полудні в аудиторії стейтського музею, секретар стейту Джейн Бирджіо гостинно прийняла делегацію членів української організації на відзначення 71-х роковин української державності.

Прокляття, що її підписав губернатор стейту Томас Кейн пригадує, що Советський Союз далі продовжує переслідування українців, порушуючи Гельсінкські угоди та інші міжнародні договори. Вона також стверджує безперервну боротьбу українського народу за свої національні та людські права. Тому губернатор закликає мешканців стейту Нью Джерсі відзначити день 22-го січня, а з цим і стремління до незалежності відважного українського народу. Джейн Бирджіо перечитала прокламацію в присутності понад 100 осіб.

В імені української делегації, що відвідала з того приводу губернатора промовляв Андрій Кейбіда, головний радник УНСОУ та член Дорадчої ради в етнічних справах Т. Кейна, який звернувся на важливість один раз в році відзначити роковини незалежності України і пригадати американській спільноті про жорстокість союзу, режиму, що сьогодні не є меншою, як була раніше.

Координатори зустрічі із Дж. Бирджіо були А. Кейбіда і голова Стейтської Ради УККА інж. Володимир Янів. В делегації були представники громад Елізабета, Трентону, Перта Ам-

бою, Картерету, Ньюарку, Ірвінгтону, Мейплвуду, Нью Бранзвіку, Бавнд Бруку, Пассейку, Клифтон, Сомервіллу, повіту Морріс і Відділів Українсько-Американських Ветеранів з Перта Амбой та Трентону. Між присутніми представниками, які зібралися на підписання прокламації були парохі трьох українських церков в Трентоні: о. митрат Микола Галета з української православної церкви св. Юрія, о. Богдан Желіхівський з української православної церкви Святої Тройці і о. митрат Василь Махук з української католицької церкви св. Йосафата. Український прапор приніс Михайло Лашук, представник СУМА в Трентоні, і його два сини. Крім української делегації присутніми були й запрошені гості, а між ними Юган Саймонсон, директор Ньюджерського бюро етнічних справ, Джордж Папас, президент Дорадчої етнічної ради Нью Джерсі, Фредрик Век, вільний член, і Сузен О'Ніл, асистентка губернатора.

Після закінчення церемонії підписання прокламації зібрані відповіли „Многая Літа“, а дітвори в українських вишивках передала Дж. Бирджіо „ріг достатку“ в подарунок від української громади. Після подяки губернаторові і секретареві стейту присутні відповіли „Ще не вмерла Україна“ і закінчили цей важливий виступ у цілому ланцюзі святкування, що мали місце в усіх українських громадах стейту.

К. А.

ПОДЯКА

Цією дорогою почувався до милого обов'язку з глибини серця скласти мою найщирішу подяку д-рові Борисові Криницькому за пильну та справді християнську опіку наді мною старшою жінкою.

Лідія Ординська

УКРАЇНСЬКИЙ ДОСЛІДНИЙ І ДОКУМЕНТАЦІЙНИЙ ЦЕНТР

СПИСОК

Жертводавці, які внесли пожертви від 1 червня 1988 р. до 1 лютого 1989 р.

- 56,118.00 дол. — Павло Савка (по тестаменту).
1,100.00 дол. — Український Дослідний Документальний Центр (Дітройт).
По 1,000.00 дол. — О. та В. Папіш, Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч“ в Нью Йорку.
300.00 дол. — І. Осмак.
250.00 дол. — І. Дейкало.
200.00 дол. — Ю. Корсунський.
По 100.00 дол. — Р. Герасимович, Ю. Грицяк, В. Лімонченко, А. та В. Петришин, Рочестерська Федеральна Кредитивка, Православна Федеральна Кредитивка (Нью Йорк), Г. Самійленко.
90.00 дол. — Т. та О. Гуначки.
60.00 дол. — О. Несіна.
По 50.00 дол. — В. Воловодюк, М. Давінка, В. Котенко, Р. Кравчук, В. Кульчицький, А. Кравчук, Я. Очеретко, С. Ничай, А. Пилипчук, Б. Шепелявий, І. Філіпчук, О. Фіришак.
По 30.00 дол. — Е. Берч, В. Гордінський, Р. Гнох, Л. Короник, Ю. Мельничков.
По 25.00 дол. — Е. Гойдиш, Д. Грушецький, Б. Витвицький, Л. Долінська, Е. Журавський, О. Канока, А. Качор, І. Кіндрат, Р. Козицький, Л. Кушнір, М. Кузьма, А. Лисий, В. Марчук, Е. Мельничук, О. Михайлик, І. Павличко, Ю. Паславський, Р. Петренко, В. Притула, В. Соколовський, Е. Стецьків, О. Цвирицький, Б. Шепелявий, Р. Флант.
По 20.00 дол. — І. Гайда, М. Галив, М. Герещ, Р. Кич, Н. Кмет-Теребус, М. Кознарьська, А. Крупський, Б. Пашковський, О. Ратий, М. Савицька, Д. Скіра, М. Сліш-Фішер, Л. Тарнавська, В. Тригос.
По 15.00 дол. — Ф. Гайовий, В. Іванюк, М. Лаврин, І. Лосик, І. Рудницький.
По 10.00 дол. — Р. Барановський, Р. Борковський, М. Бохно, Я. Бухаревський, В. Вінич, С. Ганушевський, К. Гуцул, Р. Керницький, А. Колпунюк, О. Корольська, О. Кричак, М. Лоза, М. Мельник, Ю. Навроцький, П. Поліщук, С. Процик, С. Стельмах, А. Яцюк.
По 5.00 дол. — Е. Гілл, П. Мегіч.

Український Дослідний і Документальний Центр серйозно дякує окремим особам і організаціям, які склали пожертви.

Ці пожертви допоможуть нам зібрати і зберегти архіви і документи про Україну й українців двадцятого століття. Сподіваємося, що і в майбутньому Ви допомогатимете нам сказати світові правду. Наша адреса:

UKRAINIAN RESEARCH & DOCUMENTATION CENTER
Ukrainian Institute of America
2 East 79th Street, New York, N.Y. 10021

Продовжуючи гарну традицію пластових балів в Нью Джерсі, Пласт-Прийат і Ньюаркська станиця влаштували баль-котильйон, поданий з презентацією дебютанток-пластунок. Великий баль, 31-ий з черги, відбувся в готелі Аспен у Парсипані, увечері, 21-го січня, з участю біля 800 гостей.

Цьогорічні дебютантки (більшість із гуртка „Бджілки“): Христина Рак Бравн, Аня Бренні, Ірка Василик, Галина Вільшинська, Ляріса ЛеБаррі, Тетяна Кігічак, Віра Кобзар, Наталія Олінець, Ксенія Пасеєчка, Таня Понос, Тетяна Станів та їх ескорти — Андрій Стеранка, Християн Кульба, Андрій Когут, Петро Калавур, Микола Кодрат, Андрій Кульба, Стефан Паттен, Павло Червоник, Ігор Павлюк, Степан Даник, Маркіян Топорович.

Офіційну частину вечора відкрив Григорій Бунак, станичний, привітом для гостей та подякою для усіх, що працювали при організованні балу.

Дебютантський церемоніал розпочався складним хоромом мистецького укладу Оксани Сірко Бауер, а презентацію 11 пар перевела Слава Мулик, голова Пласт-Прийат, і Григорій Бунак, подаючи інформації про дебютанток і ескорти, їхні успіхи в школі, культурні і спортивні зацікавлення, академічні плани на майбутнє та участь в українських молодечих організаціях.

До балевого комітету входили Оля Понос і Зоряна Смордовська, імпрезова — Зірка Боднар, що змінила координувала уся праця, та Юрій Яворський, який завідував квитками; виступ дебютанток хореографувала Оксана Бауер, а перебіг імпрези записав на тасьму д-р Юрій Третьяк.

Від молоді виступила Те-

„КОТИЛЬЙОН“ В НЬО ДЖЕРЗІ



Дебютантки і їх ескорти на „котильйоні“ Пластової станиці в Ньюарку.

тяня Стахнів, а квіти в подяку одержали Марія Гельбіг, Божена Полянська, Слава Мулик, Зірка Боднар і Оксана Бауер.

Баль почався традиційним вальсом дебютанток з ескортами, яких потім заступили батьки дівчат, а церемоніал закінчився врученням рож матерям. Дебют впровадив молодих дівчат у товариство та відкрив вступ на дальші бали.

Парох церкви св. Івана в Ньюарку о. Богдан Луків провів спільну молитву перед вечером, а після гості забавлялися допізна. До танців грали дві оркестри — „Темпо“ і „Два кольори“. Велика балева зала, добра музика, вибагливі сукні, квіти скрізь, — все це створило романтичну атмосферу цього вдалого балу. Дух з балу призначений для пластової фундації на покриття потреб станиці в Ньюарку.

Згадуючи про перші роки дебютів, треба б відсвятити пам'яті і про їх ініціаторку Августину Хомову, велику приятельку пластової молоді, заслуги якої молоді оцінили, даруючи їй у 1975 році, отже після 15 літ безперервної праці, мистецьку афішу роботи Люби Мазарі з списком 140 „вдячних дебютанток минулих літ“. Дебютантський баль, що почався в українському гетто новітньої української еміграції на „долині міста“, у т. зв. Централі при вулиці Вільямс, має вже свою історію, а також увійшов в історію українського поселення у стейті як специфічний феномен росту громади.

Хоч імпреза базована на американському звичаї „котильйонів“, т. зв. балів, поданих з презентацією

дебютанток, то для української спільноти має ще окреме важливе значення як засіб збереження української ідентичності молодого покоління, або болей почуття корінної приналежності до окремої національної групи. Ім усім — дебютанткам і їх товаришам — після балу залишається довготривалий спомина радощів спільних переживань в українському гурті, а іншим дає заохоту включатися у рідні молодечі організації.

Дописи про український баль та зникми декількох дебютанток з'явилися у „Стар Леджер“ 28 січня і в „Рекорд“ — на Пассейк (Morris) 25-го січня, де кореспондент Джен Беррі обширно і гарно описав імпрезу.

Дора Рак

УКРАЇНЦІ БРАЗИЛІЇ ВЕЛИЧАВО ВІДЗНАЧИЛИ 1000-ЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ

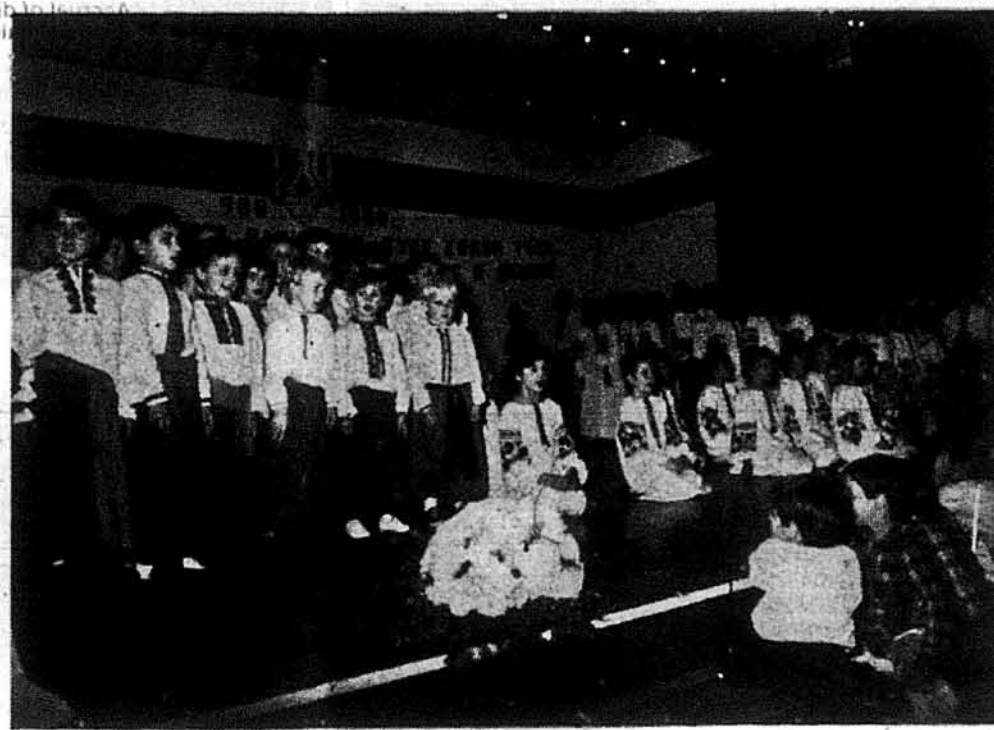
В суботу 1-го в неділю 2-го жовтня м.р. спархія українців католиків в Бразилії відсвяткувала Тисячоліття Хрищення Руси-України. В приміщенні Українського Релігійно-Культурного Центру „Полтава“ відбулася величаво святкова академія. Того вечора около 2,500 осіб з Куритиби та з інших місцевостей заповнили залю.

Відкрив академію Владика Єфрем, привітавши присутніх — апостольського нунція Дон Карльо Фурна, архієпископа Дон Педро Федальта, єпископів Дон Ернесто Мазаротта, Ладислава Бернацького, Жеральдо Пеланду, Ваолтера Ебжера, Албано Каваліна, д-ра Михайла Рубінця, представника уряду Української Народної Республіки в екзилі, протоігумена о. Тарсія Залуцького, священників, Сестер Службниць, сестер Васильянок, сестер Катехиток і голів та представників українських організацій.

Фольклорна група „Полтава“ привітала публіку хлібом-сіллю, внесла національні прапори Бразилії, Ватикану і України. Оркестра центру „Полтава“ під керівництвом маестра Петра Кучми відіграла національні гімни Бразилії і України.

Мішаний спільний хор української католицької катедри святого Івана Хрестителя і української католицької церкви Різдва Божої Матері під керівництвом маестра Адама Барана і Леонарда Давиди відспівав: „Цей день, що його створив Господь“, муз. Д. Бортнянського, „Воскликни Господеві вся земля“, муз. Д. Бортнянського, „Ангел вопіє“, муз. М. Вербицького, „Гімн Тисячоліття“, слова Зореслава, муз. Митрофанова, і „Божий Великий єдиний“, муз. М. Лисенка і О. Кошиця. Лариса Борущенко виконала „Три українські народні пісні“ композитора Миколи Лисенка.

Український вокальний ансамбль під керівництвом маестра Івана Вовка відспівав „Як славний наш Господь в Сіоні“, муз. Д. Бортнянського, „Херувимська“, муз. Івана Вовка, і „Владика неба і землі“, муз. С. Гулака-Артемовського, яку виконав соліст-тенор інж. Рафаїл Семчишин при аком-



Виступає українська група дітей „Фіалка“ при Релігійно-Культурному Центрі „Полтава“.

паньменті оркестри центру „Полтава“.

Дуже примисний був виступ дитячої групи „Фіалка“, яка виконала збірний танок і „Де ти, ясне сонце“, пісня з правами, при акомпаньменті Єлисавети Гинди, і „Соняшник“ — пісня з правами при супроводі бандур і сопілок.

Виступили відтак танцювальні фольклорні групи „Веселка“ з Прудентополю, „Калина“ з Уніон да Віторія, „Зоря“ з Понта Гросса, „Київ“ з Сан Павло і „Барвінок“ з Куритиби, кожна з яких відтанцювала дуже гарно по кілька народних танків.

На останку весь ансамбль хористів, молоді і дітвори відспівав „Боже великий, творче всесильний“.

На закінчення слово взяв апостольський нунцій Дон Карло Фурно, який привітав до Куритиби, щоб в імені Святого Отця долучитися до святкування Тисячоліття Хрищення Руси-України. Зворушливими словами він говорив про боротьбу українського народу за свою волю і глибоку віру, за яку сьогодні може молитися тільки в катакомбах.

Всі учасники програми були нагороджені тривалими оплесками.

На другий день, в неділю, відбулася урочиста архи-

ерейська Служба Божа в українській католицькій катедрі святого Івана Хрестителя з участю апостольського нунція і владик, яку відслужив Владика Єфрем разом з 20 священниками і дяками.

Апостольський нунцій в своїй гомилі зворушливими словами ще раз говорив в обороні Української Церкви, яка під жорстокою і деспотичною окупацією комуністичної Москви вистійла дала жертви і дає в обороні свої віри. Він сказав, що вірити в перемогу українського народу, бо кожний деспотичний імперіалізм завжди приходить кінець.

Після Служби Божої відбувся обід з участю понад 400 осіб.

Друге величаве відзначення Тисячоліття Хрищення в Україні влаштувала українська автокефальна православна церква в Бразилії. 6-го листопада о 10-й годині відбулася Служба Божа в українській православної катедрі святого Ди-

митрія. Потім у просторій залі на Оселі ім. Гіларія Безручки Хліборобсько-Освітнього Союзу був влаштований величавий обід. Після обіду відбулася мистецька програма, якою провадили Ярослав Воловчук та Наталя Вашицька. Відкрив святкування прот. Микола Милує, адміністратор Української Автокефальної Православної Церкви на Південну Америку.

Церковний мішаний хор української православної церкви під керівництвом Василя Чмира відспівав: „Боже великий, творче всесильний“, „Ой пішла зоря“ і „О, Мати Божа“.

Танцювальна фольклорна група „Барвінок“, відтанцювала „Привіт“, „Запо рожець“ і виконала „Горак“. Група бандуристів під керівництвом маестра Івана Бойка виконала „Думи мої, думи“, „Бився козак“ і „Ой на горі там жінці жнуть“.

Д-р Михайло Рубінець

Святкування дня української державності в Оттаві

Цьогорічні святкування дня української незалежності в столиці Канади Оттаві відбулися в п'ятницю, 20-го січня, в приміщенні федерального парламенту, а в неділю, 22-го січня, на міському ратуші був вивішений український синьожовтий прапор.

Після величких святкувань Тисячоліття Хрищення на Україні, які були завершені багатотисячною маніфестацією під парламентом Канади, здавалося, що вже не можна очікувати нічого особливого від традиційного, кожнорічного святкування дня української незалежності, державності і соборності. Але присутність і промова на цьому святі Роя Романова, лідера опозиції саскачеванської провінційної законодавчої палати, доказали, що оттавський Комітет Українців Канади (КУК) ще не вичерпав усіх можливостей, щоб гідно відзначити цю важливу річницю.

Урочистий бенкет відкриває голова місцевого КУК Леся Гіряка, а Андрій Кравчук, господар вечора, прочитав привіт від прем'єр-міністра Канади Брасна Малруні і від лідера Нової Демократичної Партії Еда Бродбента.

Головним промовцем на святі був Рой (Роман) Романів. Він є членом провінційної законодавчої палати. В попередньому уряді він був віцепрем'єром провінції Саскачеван і її генеральним прокуратором. У своїй промові Рой Романів підкреслив, що ми відзначаємо день незалежності і соборності тому, що ми затримали всі ті вартості, які дають нам можливість бути гордим свого українського походження, своєї мови, релігії, історії, своїх героїв, звичаїв і своєї відданості принципам свободи, справедливості і рівноправності.

„Ми не лише зберегли свою спадщину, але й передали її своїм дітям. Наша зустріч сьогодні дає нам

нагоду застановитися над нашою історією і втішатися тим, що ми рідко продовжувати нашу боротьбу за незалежність, не дивлячись на всі перешкоди... Мало є народів, які могли продовжувати своє існування після таких переживань, яких зазнали українці. Наш нарід, молодий духом і тілом, бореться за свободу в щораз тяжчих обставинах. Якраз тому, що наша нація складається з борців за волю, а з великим почуттям вдоволення називає себе українцем... Я, як громадянин Канади, не вагаюся твердити з гордістю, що я вважаю себе українцем. Принципи, які я шаную понад усе, — це любов свободи, незалежності, справедливості і чесності. Ця спадщина допомогла мені формувати себе як канадського громадянина. Ця спадщина в жодній мірі не стоїть на перешкоді бути добрим канадцем, а навпаки, вона збагачує мою ідентичність“, — сказав Р. Романів.

Далі достойний гість зазначив, що завдяки новій політичній гласності на рідних землях та більш відкритій дискусії про сталінські і брежнєвські злочини, ми можемо сподіватися деяких змін на краще. Він сказав, що ми мусимо використати цей новий курс політики.

Советського Союзу і натискати на отримання повних прав для нашого народу. Ми ще не певні, сказав Романів, наскільки гласність буде дійсною і правдивою на Україні. Тому ми, вільні країн західного світу, повинні якнайбільше усвідомлювати держави цього поселення про необхідність визнання України з правом на незалежність і суверенність. Рой Романів спеціально звернув увагу на необхідність єдності серед українців поза межами батьківщини.

Промовць закінчив свою доповідь закликом „Хай живе вільна, незалежна і соборна Україна“.

Степан Яворський

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ справ СССР Едуард А. Шеварднадзе прийняв на послуханні президента Світового жидівського конгресу Едгара Бронфмана, який прибув до Москви на відкриття жидівського культурного центру. Церемонія відкриття, як відомо, відбулася в неділю, 12-го лютого. У повідомленні советського агентства ТАСС говориться, що обидва, Шеварднадзе і Бронфман, обговорювали проблеми заколотів на окупованих Ізраїлем арабських землях. Шеварднадзе наголошував на konieczності відбуття міжнародної конференції в цій інших справах на Близькому Сході. Советський міністер заявив, що, мовляв, „вже найвища пора розпочати конкретну підготовку міжнародної конференції“. Інші джерела інформують, що Бронфман і Шеварднадзе обговорювали також справи жидівської культури, еміграції, дозволу на виїзд для „рефюзників“.

ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА СВІЖУ МОГИЛУ

бл. п. НАДІЇ ХАБУРСЬКОЇ

вдано по о. Степанові Хабурському складаємо 100.00 дол. на монастир св. Йосафата у Глен Кові на виховання молодих священиків.

Родині Покійної висловлюємо наше глибоке співчуття

НАДІЯ І СТЕПАН КОСТИКИ

Повідомляємо Рідних і Знайомих, що у ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашої Дорожньої МАМИ

бл. п. СОФІЇ КУРИЛЕЦЬ

відправиться

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

в п'ятницю, 24-го лютого 1989 р., о год. 8-й ранку в церкві св. Йосафата у Філадельфії, Па.

2236 Orthodox Street, Philadelphia, Pa

Муж — ТЕОДОР

Сини — ІГОР І ЗЕНКО

В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ

мого Найдорожнього МУЖА

св. п. д-ра

МИХАЙЛА ПОГАЗИ

ПОМИНАЛЬНІ СЛУЖБИ БОЖІ

будуть відправлені

в дні 20-го лютого 1989 року

в українських католицьких церквах:

Сиракузи, Н. Й. — церква св. Івана Хрестителя,

год. 7-ма ранку;

Баффало, Н. Й. — церква св. о. Миколая,

год. 8-ма ранку;

Нью Йорк, Н. Й. — церква св. Юра, год. 7-ма ранку;

Чикаго, Іл. — катедр св. о. Миколая,

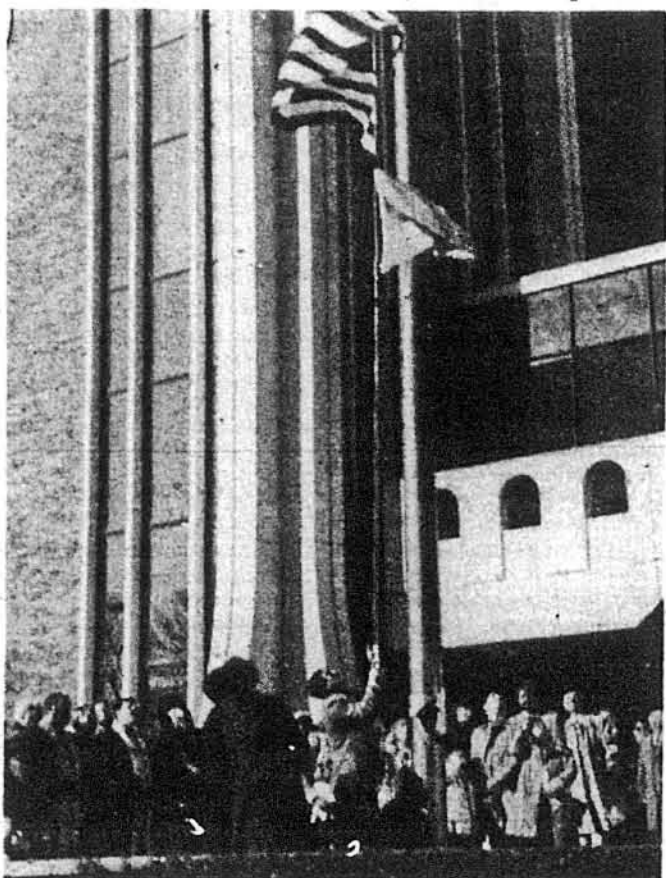
год. 8-ма ранку;

в дні 21-го лютого 1989 року

Вашингтон, Д. К. — Крайовий Собор Святої Родни, год. 8-ма ранку.

МАРІЯ ПОГАЗ

Відзначення січневих роковин в Лорейні



Церемонія виїзнення українського прапора на площі в Лорейні.

Заходом українського громадського комітету в Лорейні, Огайо, відбулося святоке відзначення роковин проголошення незалежності України й з'єднання усіх українських земель в одну соборну державу.

В неділю, 22-го січня, о 10-й годині ранку в обох українських церквах були відправлені урочисті Служби Божі в наміренні українського народу. Після Богослужб були відправлені Панахиди за покійних героїв, які віддали своє життя за волю України.

О 12-й годині по полудні молоді, громадяни та представники місцевих українських організацій і церков зійшлися у приміщенні будинку Міської управи, де відбулася коротка програма. Відсутнього посади міста Алеска Олска заступав д-р Митрон Гаркач, прокуратор.

Молитви за український народ, за всіх присутніх та за українців у цілому світі провели: о. Михайло Бліш по-українському, а о. Іван Бручак — по-англійському. Опісля всі виїхали на площу, де під звуки українського національного гімну на площі вивішено поруч з американським український синьо-жовтий прапор, який повіяв на шоглі протом цілого тижня.

О год. 2:30 по полудні в залі будинку Т-ва Українського Народного Дому відбулася програма, якою провела Тетяна Сілецька, голова Громадського комітету. Після відкриття „Божі Великий, творче всесильний“ голова громадського комітету Т. Сілецька попросила о. дяка Тимофія Білинського провести

молитву за український народ. Після молитви д-р Гаркач прочитав підписану посадином Алеском Олска прокламацію Дня незалежності України й соборності України.

Святочне слово вголосив проф. д-р Михайло Пап, який проаналізував історію Актив 22-го січня 1918-19 років, підкресливши велике їх значення в історії українського народу, бо вони відіграли рішучу роль в кристалізації української незалежницької ідеї на майбутнє.

На тлі і пов'язанні до водногосподарства державницького ідеалу у 1918 році, що повторився в Карпатській Україні в 1939 році, потім Актом 30 червня 1941 року, і буде повторюватися в майбутньому, поки суверенність української держави буде закріплена.

Закінчуючи свою доповідь, проф. д-р Михайло Пап закликав всіх українців та українські організації до єдності, щоб у майбутньому не трапилися подібні помилки.

Декламацію про 22-го Січня продекламував о. дяк Т. Білинський.

Ця святкова академія зроби велике враження на присутніх і за неї присутні частко нагороджували виконавців речими оплесками.

Відкриття українського національного гімну закінчено святкуванням.

Після святкової частини, учасники й запрошені гості залишилися на залі на товариську зустріч, де при каві і солодкому провели гарний вечір.

Степан Ганчарик

Р. Татарський...

(Закінчення зі стор. 1)

протязі каденції. До Президії зборів вибрано: д-р Олександр Серафін — голова, Грина Прийма — заступник, Роман Лазарчук — секретар. На внесок Рому Дигдало до Президії запрошено ще д-ра І. Фліса, Михайла Бабія (почесний голова Округу) та Р. Татарського.

Незвичайно дбайливо та точно списаний протокол з минулорічних зборів відчитав секретар Р. Лазарчук. Протокол прийнятий у цілості з признанням для секретаря.

Звітуйте Управу розпочав Р. Татарський. У хронологічному порядку він навітлив уся діяльність Управи в минулорічній каденції. Вона проводилася за планом наміченим на перших по загальних зборах нарадах 18-го лютого 1988 року. Першою імпрезою був гостинний виступ фольклорної групи „Барвінок“ з Бразилії. Імпреза пройшла з великим моральним та фінансовим успіхом. Була другою у ЗСА після значно більшої громади в Філадельфії. Організаційний цілоденний курс відбувся 24-го квітня. Понад 30 активних союзців вислухало цікавих лекцій Володимира Сохана, головного секретаря УНС. За старанням ексективного заступника д-ра О. Серафін найкращі учасні середньої та української школи одержали стипендії УНС. Як головний радник взяв участь у триденних нарадах Головного Уряду на Союзії, що почилися 10-го червня 1988 року. Зустріч союзного активу відбулася на „Діброві“ 16-го липня. Понад 50 союзних діячів Округу з родинами провели приємно час, бо зустріч мала розважальний характер. Її організатором був д-р О. Серафін, а господарською частиною завідував Ярослав Базюк. Програму гумористично-сатиричної форми виконали: Ольга Уляна Марущак,

Василь Папіж і д-р Атанас Слюсарчук. Одногосподарство прогуків союзних сеньйорів на Союзію відбулася завдяки фаховій організації та дбайливій опіці Стефанії Федик. Вона відбулася від 30-го липня до 6-го серпня. Щорічні прогульки на Союзію завдяки С. Федик увійшли в традицію союзної громади Дітройту. Дня 20-го жовтня відбулися наради Окружного Комітету, що ними проводив д-р О. Серафін. Він також у заступстві голови взяв участь у нарадах голів округ, що відбулися на Союзії 31-го грудня 1988 року. У неділю, 5-го листопада, Уляна Дячук, головний касир УНС, була головою прелегентом на організаційних зборах Округу. Заключні наради Округу в цій каденції відбулися 8-го грудня 1988 року. На них назначено дату сьогоднішніх зборів та схвалено, що на порядку нарад будуть звітувати крім членів Управи, також секретарі відділів. У минулій каденції Управа відбула 12 різних нарад, імпрез та зборів. В пересічному виходить, що кожний місяць був виповнений. Петро Залуга, секретар 183-го Відділу, після понад 30-літньої праці на цій пості відходить у стан відпочинку, передавши діловодство молодій багатонадійній Катерині Назарк. Від Округу зложив голова йому подяку за довготлітню працю. На закінчення свого звіту висловив подяку Управі за активність в цій каденції а також кожному зокрема, а саме: д-рові О. Серафін, О. У. Марущак, д-рові А. Слюсарчук, Р. Дигдало, а зокрема її мужеві Володимиру, хоч він не входив у склад Управи, то зложив багато мистецької праці в оформленні сцени для „Барвінку“. Зокрема дякував С. Федик, Я. Базюк, Р. Лазарчук, Ірині Прийм, Д. Кошільовському, І. Пошольовському, В. Папіжеві, проф. Стефанові Віхарові, З. Василькевичу та всім іншим, що зрізцево працювали, в більшості своїй дружинами. Їм тим причинилися до успіху Округу в минулій каденції.

Покликавши до звіту д-р О. Серафін сказав, що в часі каденції він заступав голову тільки в необхідності. До речі, голова в своєму обширному звіті включив також його роботу таким чином окремих звіт про пророблену ним працю не є коначним. Секретар Р. Лазарчук в своєму короткому звіті подав, що крім протоколів з нарад, повідомляв членів про засідання, писав деякі ділові листи, а головне в потребі писав дописи до „Свободи“ та іншої преси тоді, коли пресерферент не встигав того зробити. Касир Я. Базюк свій опрацюваний звіт розподілив на дві частини. В одній подав, що прибуток з гостинного виступу „Барвінку“ вніс 9,179 дол. З того виплачено „Барвінкові“ 9,100 дол. В докладних деталях подав усі прибутки та витрати в усі каденції, а саме: загальні прибутки в 1988 році були 814 дол., сальдо з попередніх років 4,527.01 разом каса становила 5,341.01, витрати в звітному часі вніс 1,562.96 дол., в касі осталося 3,889.27 дол. Інформаційно-пресовий референт В. Папіж свій звіт подав з ноткою гумору. Його праця була пов'язана майже з усією діяльністю Окружного Комітету. Крім дописів до „Свободи“, інформувалася громадською радіопередачами громадською про все те, що таких інформацій вимагало. Те, чого не вдалося (через недугу) йому зробити, виконував Р. Лазарчук, за що йому середина подяка. Вказав також, що інформаційно-пресова референтура мала два сектори, тобто українськомовний та англословний, цей останній очолював проф. С. Віхар. На прохання проф. Віхара В. Папіж включив його звіт у свій, в якому вказав на статті в „Українському Тижневику“ та в інших англословних публікаціях, що їх опрацював проф. Віхар на протязі каденції.

Відділові секретарі в загальному подавали короткі інформації про свою діяльність, у яких вказували, що попомимо своїх догіндінш умовин забезпечення, організування нових членів не вдається поширити на ширшу, скажу, натовість нові члени забезпечуються на високі суми.

Від Контрольної комісії цікавий форми зложив звіт О. У. Марущак. Докладна перебілка доповіді зявила, що всі прибутки й витрати відповідають оригінальним прилогам та вповні годяться із зложеним звітом касира. Її звіт підтвердили і інші члени комісії, тобто С. Федик і І. Постолювський.

Головний передсідний д-р І. Фліс у своєму бездоганно опрацьованому слові, у доступній формі, вказав на успіхи та невдачі УНСОюзу. Фінансово УНСОюз швидко зростає, сьогодні його майно внісши понад 60 міль. дол. Натомість його членство зменшується. Нові умовини забезпечення не стали такими популярними в нашому суспільстві, щоб замісто збільшувалося

минув каденції.

Покликавши до звіту д-р О. Серафін сказав, що в часі каденції він заступав голову тільки в необхідності. До речі, голова в своєму обширному звіті включив також його роботу таким чином окремих звіт про пророблену ним працю не є коначним.

Секретар Р. Лазарчук в своєму короткому звіті подав, що крім протоколів з нарад, повідомляв членів про засідання, писав деякі ділові листи, а головне в потребі писав дописи до „Свободи“ та іншої преси тоді, коли пресерферент не встигав того зробити. Касир Я. Базюк свій опрацюваний звіт розподілив на дві частини. В одній подав, що прибуток з гостинного виступу „Барвінку“ вніс 9,179 дол. З того виплачено „Барвінкові“ 9,100 дол. В докладних деталях подав усі прибутки та витрати в усі каденції, а саме: загальні прибутки в 1988 році були 814 дол., сальдо з попередніх років 4,527.01 разом каса становила 5,341.01, витрати в звітному часі вніс 1,562.96 дол., в касі осталося 3,889.27 дол.

Інформаційно-пресовий референт В. Папіж свій звіт подав з ноткою гумору. Його праця була пов'язана майже з усією діяльністю Окружного Комітету. Крім дописів до „Свободи“, інформувалася громадською радіопередачами громадською про все те, що таких інформацій вимагало. Те, чого не вдалося (через недугу) йому зробити, виконував Р. Лазарчук, за що йому середина подяка. Вказав також, що інформаційно-пресова референтура мала два сектори, тобто українськомовний та англословний, цей останній очолював проф. С. Віхар. На прохання проф. Віхара В. Папіж включив його звіт у свій, в якому вказав на статті в „Українському Тижневику“ та в інших англословних публікаціях, що їх опрацював проф. Віхар на протязі каденції.

Відділові секретарі в загальному подавали короткі інформації про свою діяльність, у яких вказували, що попомимо своїх догіндінш умовин забезпечення, організування нових членів не вдається поширити на ширшу, скажу, натовість нові члени забезпечуються на високі суми.

Від Контрольної комісії цікавий форми зложив звіт О. У. Марущак. Докладна перебілка доповіді зявила, що всі прибутки й витрати відповідають оригінальним прилогам та вповні годяться із зложеним звітом касира. Її звіт підтвердили і інші члени комісії, тобто С. Федик і І. Постолювський.

Головний передсідний д-р І. Фліс у своєму бездоганно опрацьованому слові, у доступній формі, вказав на успіхи та невдачі УНСОюзу. Фінансово УНСОюз швидко зростає, сьогодні його майно внісши понад 60 міль. дол. Натомість його членство зменшується. Нові умовини забезпечення не стали такими популярними в нашому суспільстві, щоб замісто збільшувалося

МАДЯРЩИНА СТАЛА першою комуністичною країною до якої, втікаючи від переслідувань, терору, засудів, масово переходять просіяні притулку громадяни сусідньої Румунії. Згідно з інформаціями амбасадора Мадярщини в Організації Об'єднаних Націй Іштвана Варги, дотепер до Мадярщини втекло понад 20,000 громадян Румунії. Втікають не тільки етнічні мадяри, але також громадяни інших національностей, — заявив Варга кореспондентам.

Пригадка...

(Закінчення зі стор. 2)

хоч невеликий вплив на деяке повздержування чи сповільнення дії згаданої хвороби у людини, хоч її не рятує. Тай само лікування є досить токсичне й не в кожного хворого можна його довше чи коротше stosувати. Всі інші ліки не раз голосно рекламовані такі як інтерферон, інтерлевкіни чи й інші показались в ужитку без ефекту на хворобу.

Отже найважливішою проблемою АІДС є справа охорони перед шією інфекцією. А щоб знати як хоронитись від неї, то треба знати, якими шляхами вона поширюється та серед яких верств нашої громади чи наших сусідів серед яких нам приходить жити. А про це вже була мова не раз. В обличчя браку всяких ефективних ліків та запобігальних лікувальних засобів

членство. На це потрібно довшого часу. З фінансового росту користає наше суспільство, бо УНСОюз фінансує наукові праці (публікації) суспільно-політичні акції, шкільництво та різні ділянки суспільного життя у ЗСА і Канаді. Якщо йдеться про Округу в Дітройті, вона серед інших округ здобула друге місце в приєднуванні нових членів. З наміченої квоти 115 членів, Округа приєднала 97, значить 84%. Під оглядом союзної, братської та суспільно-громадської праці Округа Дітройту вітається добрим іменем. Під кінець свого слова вручив секретареві 183-го відділу Петрові Залугі пропам'ятну емблему за його 31-річну працю на тому пості. Гучним аплавром присутні виявили пошану нагородженому секретареві.

В дискусії над звітами виступили: Р. Татарський — який підніс квоту для Округу з 100 нових членів на 115? Якщоб задержано намічену квоту, Округа осягнула б 97%, Р. Куропась — справа молоді; д-р А. Слюсарчук, О. У. Марущак, Д. Кошільовський, С. Федик, Я. Базюк, В. Папіж, С. Віхар, З. Василькевич, Рома Дигдало, Р. Лазарчук та інші. Відтак забрала слово голова Контрольної комісії О. У. Марущак, в якому вона в імені інших членів висловила признання уступаючій Управі й запропонувала улічити абсолюторію. Її внесок прийнято одноголосно.

Вона, як голова Номінаційної комісії подала список нової Управи. Її внесок підтримала ціла низка прихвильних, а згодом до нової Управи вибрано: Роман Татарський — голова, Д-р Олександр Серафін — ексекутивний заступник, Грина Прийма — заступник і референт братської діяльності, д-р Атанас Слюсарчук — заступник, Роман Лазарчук — секретар, Ярослав Базюк — касир, Стефан Віхар — референт зовнішніх зв'язків в англословній пресі, Василь Папіж — інформаційно-пресовий референт, Рома Дигдало і Зенон Василькевич — імпрезів референти, Дмитро Кошільовський і Петро Залуга — вільні члени; Контрольна комісія: Ольга Уляна Марущак, Стефанія Федик і Йосиф Постолювський.

Відносно плану праці на нову каденцію висловлено декілька думок. Між іншим д-р І. Фліс запропонував новій Управі мати на увазі 95-ліття УНСОюзу, що припадає в біжучому році. Нововибраний голова проинс членів Управи приздумався над планом праці, який буде обміркований на найближчому засіданні Управи.

При перекусці, каві й солодким учасники зборів ще довго вимінювалися думками на тему сучасного стану та майбутнього УНСОюзу.

До цьогоорічної Управи Окружного Комітету увійшли союзівці, що активізуються в різних громадських установах Дітройту. Це дає підстави сподіватися, що праця в Окрузі буде ще більше поживалена.

У Пармі поставили хрест з льоду



Український православний собор св. Володимира у Пармі, Огайо, зберігаючи традицію ставлення льодового хреста в Йордані, повторив цей звичай цього року. Чоловіки парафії поставили хрест височини 12 стій перед собором, який звернув увагу преси та американського громадянства. На фото згорі відбуваються відправи на Йордан біля хреста перед собором.

Перша мистецька виставка округу СУА в Огайо

У 1989 році окружна управа відділів СУА в Огайо відзначає своє 30-ліття. Цю подію в житті громадської організації ми задумали відзначити програмами, які могли б збагатити культурне життя громади, в якій працюємо. 11 березня відбудеться авторський вечір д-р Марти Богачевської-Хом'як з нагоди появи її фундаментальної праці „Feminists Despite Themselves“, 9 квітня — ювілейний окружний з'їзд СУА в Огайо, а 5-7-го травня — перша весняна виставка.

Відділи СУА віддавна є ентузіастичними організаціями мистецьких виставок у своїх громадах і відомо, що окремі мистці з довір'ям звертаються саме до відділів СУА, коли розв'язують за можливостями показати свої праці у даному місті.

З нагоди 30-ліття існування нашої Округи СУА запрошуємо українських мистців і майстрів прикладного мистецтва з Огайо і Західної Пенсильванії (осідки Відділів СУА Округи Огайо) до участі в спільній першій весняній виставці. Шукаємо за мистцями і майстрами мистецтва, які працюють в таких галузях: малярство, скульптура, графіка, мистецька фотографія, гончарство, ювелірні вироби, емалі, дереворізьба, ткацтво, традиційні стилі писанки, вишивання, гердани-силіанки.

В Огайо і Західній Пенсильванії живе багато талановитих українців — отже просимо: відгукніться на наше запрошення, щоб ми могли представити вас любителям мистецтва. Для організації цієї виставки працює вже культурно-освітня комісія при Окрузі СУА.

HELP WANTED

OFFICE CLEANERS

Fairfield area. Need car, good pay. Start 4:30 p.m. Call Pat after 9 p.m. (201) 228-1437

УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО

So. Bound Brook Monument Co.

45 Mountain Avenue, Warren, N.J. 07060

РАІСА ХЕЙПІК, власник

(201) 647-7221 • (201) 647-3492

ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ І СТАВИМО ПАМ'ЯТНИКИ, МАВЗОЛЕЇ, СТАТУЇ З РІЗНИХ ГРАНІТІВ, МАРМОРІВ І БРОНЗИ НА ПРАВОСЛАВНОМУ ЦВІНТАРІ СВ. АНДРІЯ В С. БАНД БРУК, Н. ДЖ. ТА ІНШИХ ЦВІНТАРЯХ В ЗСА

26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009

МАЄМО БАНДУРИ
НА ПРОДАЖ

• SERVICE •

Музика в найкращих українських традиціях (Весілля, христини, ювілеї)

СЛАВКО КОСІВ

на акордеоні, піанно або з цілою оркестрою.

Tel.: (212) 792-1709

Satisfaction or your money back!

• FOR RENT •

APARTMENT FOR RENT

4 rooms, kitchen, bath, walking distance to Path trains. Asking \$500.00 plus 1 month security. Please call Maria Poisler Tel. 420-1762 after 5 p.m.

• FUNERAL DIRECTORS •

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. ЛУІС НАЙГРО — директор Родина ДМИТРИЙ

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Richard H. Burnadz УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880

Funeral Director
Chapels available throughout the Metropolitan Area.

Маємо на складі нову книжку
David R. Marples:
THE SOCIAL IMPACT OF THE CHERNOBYL DISASTER
в англійській мові
Видання Ст. Мартін Прес, Нью Йорк, 1988, друковано у Великій Британії, стор. 313. Тверда обкладинка. 35.00 дол. м'яка 15.00 дол.
Автор подає докладний огляд наслідків найбільшої світової ядерної катастрофи, використовуючи інформацію із дослідів під час своєї поїздки до УССР в 1987 році. Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 6% продажного податку.
Svoboda Book Store
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

ЗМІНА АДРЕСИ
До Адміністрації „Свободи“
30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302
Прошу змінити мою адресу:
„Свободи“ ☐ „Українського Тижневика“ ☐
„Веселки“ ☐
Моя СТАРА АДРЕСА була:
Число Відділу (якщо член УНС)
Ім'я і прізвище
Адреса
Моя ЧОБА АДРЕСА така:
Ім'я і прізвище
Адреса
На зміну адреси проситься
ОБОВ'ЯЗКОВО ДОПЛАТИТИ \$1.00.

Державний...
(Закінчення зі стор. 2)
Нагадую і підкреслюю ці важливі моменти, бо досвід тих людей пригодилося в час німецької окупації не тільки в перших спробах ладнання державного життя, але навіть пізніше, коли Галичина була включена в склад т. зв. Генерального Губернаторства. Треба сказати, що такого досвіду в праці державної адміністрації чи інших ділянках державної роботи, хоч би і на нижчих і менш відповідальних постах, українці, що „емігрували“ за Сян, не мали, вони ж бо приїшли назад на рідні землі двома шляхами і принесли нам, тоді об'єднані спільною долею „підсоветським братам“ горе неготи. Також на відтинку культурно-науковому були певні осіги, можливі в той час советської окупації. Працювала філія Академії Наук, Спідка Письменників, оперний театр, драматичний театр ім. Заньковецької, різні хорів ансамблі, також в обласних і районних містах Західної України. Ясно, що зміст був „советський“, що нас — національно вихованих українців вражало, але з другої сторони всі ті інституції абсорбували багато місцевих українців, які чимало навчилися та набрали професійного досвіду і знання на різних відтинках державно-адміністративного життя. Саме перебування львівського університету в Державній Університет ім. Івана Франка була і прикладом певних осей в час советської окупації. Ясно, що цей „досвід“ і ці „осіги“ коштував багатьох українців дорого. Багато наших людей загинуло по тюрмах, концтаборах і на засланнях.

МОСКОВСЬКА ГАЗЕТА „Аргументи і Факти“ (тижневик) помістила статтю про оцінку ситуації на відтинку забезпечення населення харчовими продуктами. Газета пише, що советському робітничові треба працювати цілий день, щоб він міг купити один кілограм (два фунти) овочів. Овочі, пише газета, подорожляли не тільки в Москві, але також в інших містах аж на 70 відсотків за останні десятиріччя. До минулого року советська пропаганда переконувала своїх громадян, що інфляція це явище можливе тільки в капіталістичних країнах. Тепер в СССР чимраз частіше признаються, що інфляція піднімає також советську економіку. Тижневик пише також про квалітет овочів і язгальних харчових продуктів, половину яких дуже часто треба викинути, бо вони зігнили. Кореспондент Асоційтед Пресс пригадує, що недавно також „Літературная Газета“ писала про низьку якість советських товарів.